81STE JAARGANG No. 14743 — WOENSDAG 23 SEPTEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor; Conscientiesteeg, 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Colombia enthousiast met bezoek De Gaulle

BOGOTA (AFP) — Het vliegtuig van de Franse president is dinsdagavond om half zes Ant. tijd op het vliegveld van Bogotá geland. Op de rit van het vliegveld naar de stad werd De Gaulle door naar schatting 300.000 mensen toegejuicht. Het enthousiasme bereikte een hoogtepunt in het centrum van Bogotá, waar de stoet onder confetti en bloemen bedolven werd. Na een bezoek aan de militaire club begaven De Gaulle en zijn echtgenote zich naar het paleis San Carlos voor een diner, hun aangeboden door president Valencia.

Intense klopjacht op Franse OAS-terroristen

Het Franse staatshoofd sprak een rede uit, waarin hij zei dat Frankrijk zijn banden met Colombia wil verstevigen en bereid is tot uitbreiding van de culturele en economische samenwerking. „Het spreekt vanzelf dat deze samenwerking, wil zij vruchtbaar zijn, een fundamentele politieke overeenstemming vereist", zo sprak hij. Deze overeenstemming is er volgens hem ook. President Valencia antwoordde dat Colombia toenadering tot Frankrijk wenst en dat deze ook nodig is, maar „Colombia zal een trouwe bondgenoot van de Verenigde Staten blijven".

Jacht op activiteiten

De Colombiaanse politie heeft, enkele uren voor de aankomst van generaal De Gaulle, ongeveer 150 personen in hechtenis genomen. De meesten van hen bezaten geen identiteitspapieren. Een vijftigtal gedurende de afgelopen nacht gearresteerde mensen herkreeg de vrijheid. In het centrum van de Colombiaanse hoofdstad werd dinsdag de Franse terrorist Pierre Boyer du Mont gearresteerd, aldus het radiostation „Todelar". Boyer was in het bezit van een vals Spaans paspoort op naam van Fernandez.

De Colombiaanse televisie zond gisteren de foto uit van de Franse activist Chateau-Jobert wiens aanwezigheid in Colombia mogelijk wordt geacht.

Chateau-Jobert werd dinsdagavond in een officieel communiqué van het Colombiaanse leger „de grootste bedreiging" voor de veiligheid van president De Gaulle genoemd. Hij is parachutistenkolonel geweest en een van de leiders van de Franse organisatie van het geheime leger (OAS). Hij verdween na de ineenstorting van de OAS in Algerije. In pamfletten die in oktober 1962 in Parijs werden verspreid werd meegedeeld, dat Chateau-Jobert de leiding op zich had genomen van een „Franse beweging van contrarevolutionaire strijd" met als grootste vijand De Gaulle, „revolutionair nummer 1". Volgens het Colombiaanse communiqué had Chateau-Jobert de afgelopen drie maanden onder de naam Gullot in Bogotá gewoond.

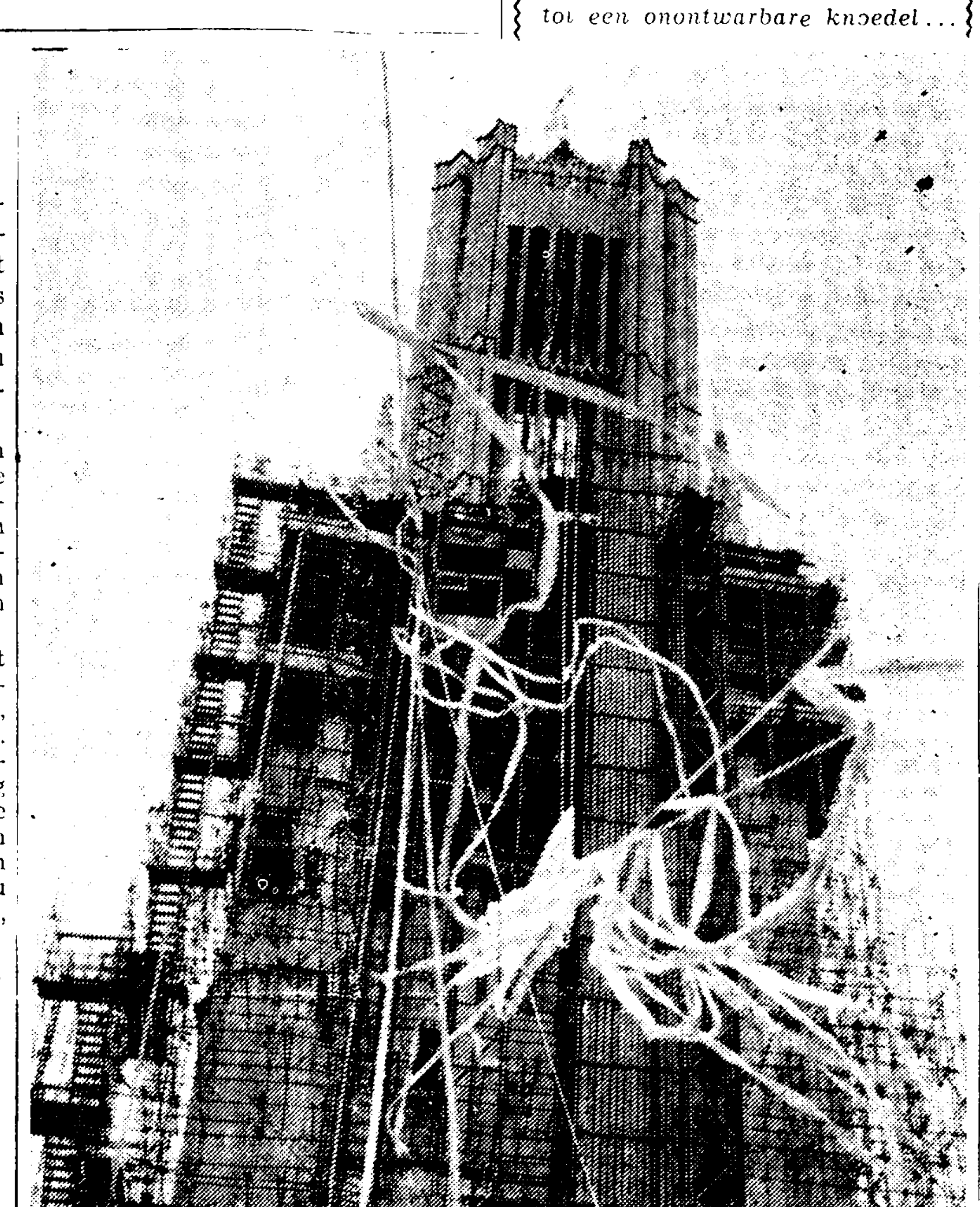
SU onschuldig aan mosterdgasaanval

BONN (RTR) — De Sovjet-Unie heeft maandag de verantwoordelijkheid voor een aanval met mosterdgas op een functionaris van het Westduitse ministerie van Buitenlandse Zaken, gepleegd in een klooster bij Moskou op 6 september jl. van de hand gewezen

De Russische ambassadeur in Bonn, Smirnov, deelde de Westduitse onderminister Carstens op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Bonn mede dat de Russische autoriteiten niets met de aanval te maken hadden, aldus welingelichte kringen in de Westduitse hoofdstad.

Volgens genoemde kringen heeft de Westduitse regering kennis genomen van Smirnovs verzekering, doch was zij er niet voldaan over. Men zou Smirnov hebben meegedeeld, dat de regering de toezegging verwacht dat de pogingen om de zaak op te helderen zullen worden voortgezet en dat de schuldigen zullen worden gestraft. Voorts zou men, aldus nog steeds deze kringen, verontschuldigingen verwachten.

Vrijdag vierde Arnhem met o.m. de officiële ingebruikneming van de Eusebiuskerk, die twintig jaar geleden tijdens de slag om Arnhem werd verwoest, de wederopbouwdag. Jammer genoeg stuurde de wind een deel van de feestvreugde in het honderd. De lange linten van de top van de kerk naar beneden, en waaraan tientallen kinderen een vreugdedans zouden maken, verwoeien tot een onontwarbare knoedel ...



Naar regeling aflossing Turkse troepen Cyprus

Makarios naar overleg in Cairo

ANKARA (AFP) — In gezaghebbende Turkse kringen in Ankara heeft men dinsdagavond verklaard, dat er vorderingen zijn gemaakt ten aanzien van de kwestie van de aflossing van een derde van het Turkse contingent op Cyprus, overeenkomstig de akkoorden van Zuerich en Londen. Men tracht de kwestie op te lossen in samenhang met een eventuele plaatsing van het genoemde contingent onder bevel van de V.N.

Van officiële zijde in Athene is gisteravond eveneens vernomen, dat volgens daar ontvangen berichten een akkoord over de aflossing van het Turkse contingent militairen op Cyprus op handen is.

Intussen werd officieel in de Griekse hoofdstad bekendgemaakt dat dinsdag twee Turkse vliegtuigen het Griekse luchtruim boven Thracië hebben geschonden. De kwestie zou aan de NAVO worden voorgelegd.

Op Cyprus heeft de regering besloten een nieuwe lichting onder de wapenen te roepen, namelijk de Griekse Cyprioten die in 1941 zijn geboren. De afgelopen maanden zijn al vijf lichtingen opgeroepen. President Makarios maakte na afloop van de kabinetsvergadering bekend, dat zijn minister van Buitenlandse Zaken, Kyprianoe, die de afgelopen dagen in New York het debat in de Veiligheidsraad over de kwestie-Cyprus heeft bijgewoond, donderdag naar Moskou gaat. Zelf zal het staatshoofd deelnemen aan de conferentie van leiders van niet-gebonden landen, welke op vijf oktober in Cairo begint.

Naar Latijns Amerika

Een Cyprische delegatie van drie leden gaat maandag naar Zuid-Amerika waar zij het standpunt van president Makarios zal uiteenzetten. In drie maanden zal de afvaardiging veertien landen bezoeken. Binnenkort gaat een tweede Cyprische delegatie naar zeven andere Latijns-Amerikaanse staten. In de komende maanden gaan ook dergelijke afvaardigingen naar Afrika en Azië.

Franse marine aan NAVO onttrokken

Geen deelneming aan oefeningen

PARIJS (RTR) — Een woordvoerder van het Franse ministerie van Landsverdediging heeft vandaag verklaard dat Franse oppervlakteoorlogsschepen zijn onttrokken aan de NAVO-vlootoefening „Groesarbeid" (Teamwork), die thans in het noordelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan wordt gehouden. „Het desbetreffende besluit werd op tamelijk hoog plan genomen", aldus de woordvoerder. De woordvoerder wilde niets zeggen over de redenen voor het terugtrekken van de Franse oorlogsbodems.

Het (onafhankelijke) Franse dagblad Le Monde schreef dinsdag dat de oppervlakteoorlogsbodems werden teruggetrokken om aan te tonen, dat er „iets in de betrekkingen tussen de Franse marine en de NAVO is veranderd". „Dit geschiedde nadat de opperbevelhebber van de NAVO-marine-eenheden in de Atlantische Oceaan, de Amerikaanse admiraal Page Smith, had verklaard dat er in feite niets was veranderd in de betrekkingen tussen Frankrijk en zijn commando, nadat de Franse regering in april had bekendgemaakt dat de Franse marineofficieren bij de NAVO-marineleiding zouden worden teruggetrokken", aldus Le Monde.

De Gaulle nodigt Raul Leoni uit

CARACAS (AFP) — Officieel is in Caracas bekendgemaakt dat generaal De Gaulle de Venezolaanse president, Leoni, heeft uitgenodigd een bezoek aan Frankrijk te brengen. Het Venezolaanse staatshoofd heeft deze uitnodiging aanvaard. De datum van het bezoek moet nog worden vastgesteld.

Venezuela gaat met Frankrijk samenwerken

CARACAS (AFP) — Frankrijk en Venezuela zullen een handelsverdrag en een verdrag voor culturele en technische samenwerking sluiten, aldus meldt het gisteren in Caracas gepubliceerde gezamenlijk Frans-Venezolaans communiqué ter gelegenheid van het bezoek van generaal De Gaulle aan Caracas.

Voorts meldt het communiqué dat een Franse economische missie binnenkort een bezoek aan Venezuela zal brengen. Tijdens de gevoerde besprekingen zijn in het bijzonder de ontwikkelingsmogelijkheden van de Latijns-Amerikaanse landen onderzocht, evenals de samenwerking die deze landen van de meer ontwikkelde landen mogen verwachten.

Munitie voor Haiti in beslag genomen

MIAMI (RTR) — Op het vliegveld van Fort Lauderdale, in Florida, heeft de douane maandagavond 135 kratten munitie in beslag genomen, toen men bezig was ze in een vliegtuig naar Haiti te laden.

V.S. in staat China en Rusland te vernietigen

Agressie gelijk aan zelfmoord

DALLAS (RTR) — De Amerikaanse minister van Defensie, Robert McNamara, heeft dinsdag gezegd dat de Amerikaanse militaire macht zo geweldig is dat „een aanval met kernwapens op de Verenigde Staten vandaag de dag het begaan van totale nationale zelfmoord door de aanvaller zou betekenen". McNamara zei dit in een toespraak tot de conventie van de Amerikaanse strijdmacht.

„Onze strategische strijdkrachten zijn voldoende om de vernietiging van zowel de Sovjet-Unie als communistisch China onder de slechtst denkbare omstandigheden die bij het uitbreken van een oorlog kunnen voorkomen, te vernietigen, en zij zullen dit blijven. En omdat onze potentiële vijanden dit weten is een algemene atoomoorlog het minst waarschijnlijk van alle".

Betere wapens

Het Amerikaanse wapenarsenaal zal spoedig worden aangevuld met een verbeterde „Minuteman" en de nieuwe „A3-Polaris"-raketten. Deze laatste reikt meer dan duizend mijl verder dan de oude Polarisraketten. De nieuwe Minuteman zal „achtmaal doelmatiger zijn tegen de best verdedigde militaire doelen" dan de eerste modellen. Onder de huidige regeringsbegroting zijn de Verenigde Staten verzekerd van „voortdurende strategische superioriteit tot ver in de jaren zeventig en verder", zei de Amerikaanse minister.

Verdediging Europa

Over de kracht van de Noordatlantische-Verdragsorganisatie sprekend zei de Amerikaanse minister van Defensie, dat de hoeveelheid tactische kernwapens van de Amerikaanse strijdmacht in Europa in de afgelopen drie-en-een-half jaar met zestig procent was toegenomen en dat zich daaronder veel wapens bevinden die dienen om de NAVO-strijdkrachten te steunen. Onze Europese bondgenoten weten dat wij meer dan elk ander land hebben gedaan voor de verdediging van Europa, aldus McNamara.

President Johnson van de Verenigde Staten hield zaterdag in het Witte Huis te Washington een informele persconferentie, nadat hij van zijn diplomatieke en militaire adviseurs de rapporten had ontvangen over het tweede incident in de golf van Tonkin, waar twee Amerikaanse torpedobootjagers door onbekende schepen werden aangevallen.



Trompetgeschal van Rozendal klinkt als op een kermisfluitje

De heer S. G. M. Rozendal c.s., gebruik makend van zijn geldend recht, heeft gevraagd een eilandsraadsvergadering bijeen te roepen om o.a. nog eens aan de orde te stellen het invoeren van de veertigurige werkweek voor de werknemers van de eilandelijke overheid op Curacao. In die te verwachten raadsvergadering zal de heer Rozendal naar goed gebruik zijnentwege vele uren — hoewel hopelijk geen veertig — nodig hebben om zijn geldend recht met redenen te omkleden. Het is te hopen, dat de heer Rozendal hierbij zijn plicht van volksvertegenwoordiger, werkend dus in het belang van de gehele gemeenschap, niet zal vergeten, bijvoorbeeld door tijdgebrek.

De veertig uren — wij hebben er gisteren al op gewezen — liggen politiek wel in de interessesfeer. Het is ook een aardig vondst om los van alle verantwoordelijkheid hiermee lekker druk uit te oefenen op de overheid. De bedoeling is duidelijk: nu alvast stemmetjes vergaren voor de verkiezingen, die in 1966 volgen. Politiek bedrijven is natuurlijk mooi en zeer onderhoudend. Doch men moet wel de maat weten en in de maat blijven. De vraag beantwoorden, hoe moet ik nu al de verkiezingen voorbereiden, is zeer prematuur. Moet die vraag dan toch met alle geweld gesteld, dan moet de heer Rozendal wel weten, waar hij wezen moet. Immers, de veertigurige werkweek kan niet zomaar een hobby worden van een lager orgaan, doch is met zoveel economische vezels verbonden aan de toekomst van het gehele land, dat slechts de hoogste gezagsdrager uitsluitsel kan geven. De heer Rozendal dient dus zijn vraag niet aan het Bestuurscollege van Curacao voor te leggen, doch te doen presenteren bij de landsregering.

Nu lijkt één ding wel duidelijk. Als de landsregering erin betrokken wordt — zo dit in de partij, die de heer Rozendal met zoveel verve aanhangt, is toegestaan — stuit het gehele spel al af op redelijke uitspraken van de fungerende minister van Sociale en Economische Zaken, in het verleden gedaan. De minister, de heer C. D. Kroon, heeft zich immers altijd een duidelijke voorstander getoond — en daarin vallen wij hem bij, als hij er prijs op stelt — van een „prijsbeheersing", die de Antilliaanse economie in staat moet stellen en blijven stellen op de wereldmarkt concurrerend op te treden.

Een van de basisvoorwaarden voor deze „prijsbeheersing" is, dat de geinvesteerde arbeid niet duurder wordt dan deze in Europa is. De enorme stijgingen aan de overzij op dit punt hebben de situatie van de Antillen gunstiger gemaakt. Nu de EEG een feit is geworden na moeizaam doordrukken, bestaat de kans, dat er vruchten kunnen worden geplukt. Maar al zijn de Antillen dan in de gemeenschap opgenomen, er helpt geen moedertjelief aan, of de geinteresseerden op industrieel niveau zullen een eenvoudig sommetje maken, waar zij het meeste voordeel vinden. Industrialisatie is niet het bedrijven van filantropie. En iemand, die het zo voorstelt, ziet de zaken ietwat mistig.

Europa is een zware concurrent voor de Antillen, ook in de EEG. Zich vestigende industrieën vinden ook daar belastingfaciliteiten. Bovendien treffen ze naast de fabriekspoort meestal nog een enorme markt aan. Duidelijk is, dat in zo'n geval de Antillen en met name ook Curacao iets bijzonders moeten bieden om de klandizie te verwerven. Dat bijzondere is bijvoorbeeld, dat de produktiekosten een aantrekkelijk beeld vertonen ten opzichte van Europa. Nogmaals, louter gebaseerd op feiten. Geen industrie komt hierheen, omdat zij de Antillianen en Curacaoënaars in het bijzonder zulke lieve jongens vindt, die nooit onder elkander ruzie maken, zoals men dit hier pleegt te menen en te zeggen.

De heer Rozendal gaat echter nog verder .Hij wendt zich niet alleen, zonder klemmende redenen, tot het verkeerde adres, hij wenst bovendien onmiddellijke invoering. Wel ja; het liefst zou hij met zijn trompetstoten de muren van Scharloo doen instorten, welk verlangen ingegeven wordt door een duidelijke voorkeur en afkeer. Onmiddellijk, zegt de heer Rozendal. Omdat de Shell veertig uur geschonken heeft, moet de overheid het ook doen. En gemakshalve ziet hij over het hoofd, dat Shell (en Lago, die onderling ook al tegen elkaar opbieden in alle vriendschap) hier gewoon zit om olie te raffineren en nog wat van deze belangrijke bezigheden; dat Shell een internationale organisatie is, die internationale contacten onderhoudt, ook in eigen bedrijf; dat Shell louter rationeel bekijkt: kan het, en zo ja, tot de veertig uur overgaat; dat echter de overheid van het land én de eilanden alle en ook andere aspecten onder het oog moet zien dan die welke in de wereld van de olie geldend zijn.

Zie bijvoorbeeld eens naar Curacao als handelscentrum vanouds en als toeristencentrum van nu en de toekomst. Alles sluiten, zegt de heer Rozendal in zijn eenvoud, zoals bij de Shell. Hoe wil hij dat opvangen in ánders geaarde en niet minder belangrijke afdelingen van onze samenleving. Zaak voor de overheid? Goed, laat de landsoverheid de knoop dan maar doorhakken.

Ondanks de trompetstoten van de heer Rozendal moeten wij ons niet laten intimideren en gewoon doordenken. Oók voor hem. Men moet de mogelijkheden overwegen tegen de moeilijke economische situatie van het land en met name Curacao. Men moet niet vergeten daár de sociale aspecten aan te zetten, waar dit mogelijk is. Sociale voorziening is een recht. Er bestaat echter geen recht zonder plicht. In het artikel van gisteren hebben wij hopelijk duidelijk gemaakt, dat slechts hard werken kans biedt op het veroveren van voldoende welvaart, die weer ongedachte mogelijkheden biedt o.a. op het gebied van de door ieder verlangde vrije tijd.

Zie bijvoorbeeld eens naar Duitsland. Toen dat als een puinhoop uit de wereldbrand te voorschijn kwam, werd niet gedacht aan even bekomen, van alles wat doorstaan was. Er werd aangepakt en de Duitsers zijn er economisch bovenop gekomen. Als men een welvaart wenst van de Verenigde Staten, zal men ook een energie van de Verenigde Staten moeten investeren Als een vader zijn gezin wil onderhouden, denkt hij niet in de eerste plaats aan beperking van de werkzaamheden, doch aan uitbreiding, opdat de inkomsten navenant zullen zijn. Later, wanneer zijn energie voldoende vruchten afwerpt, komt hij tot een andere mogelijkheid.

Nogmaals, politiek bedrijven kan amusant zijn. Doch het moet wel bij en bij blijven. Er is zo'n voorbeeld uit het jongste verleden, waarbij om wille van de zielen der kiezers politiek bedreven werd. Ook door de partij, die de denkbeelden van de heer Rozendal niet aanhangt. De schoolgelden werden met een forse streek door de volksvertegenwoordigers van de begroting geschrapt. De ouders zitten nu met de gebakken peren. Want, geen geld betekent beperking der mogelijkheden. Beperking der mogelijkheden betekent meer dan volgepropte klassen, met alle gevolgen van dien. Als de ouders dit voorzien hadden, zouden zij anders gewild hebben. Maar mochten zij niet afgaan op onze vroede vaderen, die achteraf minder vroed gebleken zijn dan zij zich voordeden?

Voorzichtig aan dus. Laat U niet verlokken door trompetgeschal van Rozendal. Hij blaast als op een kermisfluitje. Het kan hem geen fluit schelen wat er verder gebeurt. Als hij in 1966 maar weer méér aan zijn trekken komt dan in 1963 het geval is geweest. Dat is de enige opzet. Wij blijven daaraan vasthouden, tenzij hij met redenen omkleed duidelijk maakt, dat het allemaal anders is. En dan nemen wij graag voor hem zeer diep onze pet af.

VS naar believen in Golf van Tonkin

SAN FRANCISCO (AFP) — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Rusk, heeft dinsdag op een persconferentie in San Francisco gezegd dat de Verenigde Staten marine-eenheden naar de Golf van Tonkin zullen blijven zenden en dat iedere inmenging een onmiddellijk antwoord tot gevolg zal hebben.

„Wij zullen er van tijd tot tijd komen en wij menen de vrijheid te bezitten om er te komen", aldus Rusk, die bevestigde dat Amerikaanse torpedobootjagers vrijdag het vuur hadden geopend op vier of vijf schepen en er blijkbaar enkele hadden geraakt. De schepen, zo voegde hij er aan toe, voeren in formatie en met een snelheid, die op vijandelijke bedoelingen duidde.

Minister Rusk deelde voorts mee dat de Verenigde Staten de Noordvietnamese theorie, volgens welke de Golf van Tonkin een communistisch meer is niet aanvaarden. Wij beschouwden haar eerder als een onderdeel van de internationale wateren, zo zei hij.

RADIO-TELEVISIE

woensdag

CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.00 A. D. Jonckheer; 20.15 45 toerenplaat; 20.30 Curom journaal; 20.45 ABC der cultuur; 21.00 Zd Am. muz.; 21.15 Ofrenda cultural; 22.00 Nieuws; 22.15 Lichte muz. uit Ned.; 22.45 Europese dansorkesten; 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP.
18.46 Prog. voor morgen. 31-49 m.: - 19.00 Nieuws; 19.10 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Redevoeringen van Rectores Magnifici; 19.27 Halverwege; 19.55 Brievenbus; 20.00 Deze wondere wereld; 20.10 Fa Oen De? 20.40 Ter overdenking; 20.43 Nieuws; 20.44 Beursnieuws; 20.46 Progr. voor morgen. 25-30 m.: - 18.00 Spaans progr.; 20.00 Spaans progr; 30-49 m.: - 21.00 Spaans progr.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Teenager progr.; 18.00 RK uitz.; 18.05 Teletopico; 18.15 Sir Francis Drake; 18.45 Nieuws; 19.00 Lassie; 19.30 People's choice; 20.00 Ben Casey; 21.00 Nieuws; 21.15 TV per luchtpost; 22.15 Franky Lane.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Focus USA; 18.30 Verrekijker; 18.45 Nieuws; 19.00 Lassie; 19.30 Sport; 19.45 Beverly hillbillies; 20.15 Concentracion; 20.45 Nieuws; 21.00 Wire service; 22.00 Wrestling.

RADIO CARACAS TV -- 8.45 Senderos de Luz; 9.00 Televisión Educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tú; 12.00 Noticias Pan-Am; 12.05 El Show de Renny; 1 35 Se necesita una Amiga; 1.55 La Novela del Hogar; 2.15 Yo te lo vendo; 2.45 Relaciones Publicas; 3.15 Estudio de Héctor Monteverde.

VENEVISION -- 3.00 Cocina al Minuto; 3 30 Historias de Amor; 4.00 Los Amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de Muñequitos; 5.00 Espada Redentora; 5.30 Angel del Espacio; 5.40 Popeye; 5.45 Los Hombres Altos; 6.15 Sugar Foot; 7.20 El Informador; 7.30 Casos y Cosas de Casa; 8.00 La Quinta de Simón; 8.30 La Marina de McHale; 9.00 El Informador; 9.05 77 Sunset Strip; 10.05 Biografía; 10.35 Lo Inesperado; 11.00 El Informador

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Television Educativa-Tele-Primaria; 3.02 Ciencias naturales; 3.20 Castellano; 3.40 Ciencias Sociales; 4.00 Efemérides; 4.15 Vivamos mejor; 5.10 El de Alemania; 7.00 Las Ciencias; 7.30 Telenoticias; 7.45 Acción en la Tierra; 8.15 Aventuras de Frijolito; 8.30 A Puerta cerrada; 9.00 Debate; 10.30 nal y Despedida.

donderdag

CUROM — **06.30 Opening; 06.33** Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Vocale fantasieën; 09.00 Vit. B; 10.30 Nieuws; 10.40 Klassieke muz.; 11.15 Lichte muz.; 11.30 Plaatjes uit oude doos; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist van de dag; 13.00 Muz.; 14.00 Zoeklicht op Nederland; 15.00 Franse plaatjes; 15.15 Franse les; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones.

WERELROMROEP — 13-16 m.: - 12.30 Nieuws; 12.38 Com. nieuws; 12.41 Ned. nieuwsjournaal; 12.48 Progr. overz.; 25-31 m.: - 17.30 Nieuws 17.40 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Conciliejournaal; 17.55 Artistieke notities; 18.00 Concertgebouworkest; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Nieuws; 18.44 Beurs; 18.46 Progr. voor morgen.

RADIO CARACAS — 3.45 Documentales; 4.00 Mejias y sus Muchachos; 5.00 El Padre Soltero; 5.30 Circo de Fronteras; 6.30 Club Musical; 7.00 Ruta 66; 8.00 Bonanza; 9.00 El Observador; 9.15 Arresto y Juicio; 10.45 Alfred Hitchcok; 11.15 Noticias; 11.30 Despedida.

Leiderschap eist mede persoonlijke benadering

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — „Wat verwacht men heden ten dage van de leider? Dat hij aannemelijk moet zijn voor de groep en omgekeerd. De leider mag zijn eigen belangen in het oog houden, maar in het kader van de groep. Voorts dient hij te beschikken over bescheidenheid, eenvoud, nederigheid en deemoed. Deemoed leidt tot een zich openstellen van de chef. Wat de huidige ondergeschikten wensen is een persoonlijke benadering door de chef van zijn ondergeschikten, een doorbreken van de al te zakelijke contacten". Aldus luidden enkele van de hoofdstellingen van de voorzitter van het IVENA, mr G. W. baron van der Feltz, tijdens zijn rede in Hotel Curacao over het onderwerp „Leiding geven in deze tijd".

Deemoed en ook eenvoud nodig

Spreker begon met mee te delen, dat hij het zou hebben over het leiding geven in een arbeidsgemeenschap en wees erop dat er naast leiding geven is de kwestie van leiding accepteren. Vervolgens gaf hij een korte schets van het cultuurpatroon zoals dit zich in de laatste tientallen jaren heeft ontwikkeld. Hij wees er vervolgens op, dat het leiderschap zich niet kan onttrekken aan de tendenties in de samenleving. De persoon van de leider wordt nu meer en meer beschouwd als die van een specialist; het erfelijk leiderschap verliest hoe langer hoe meer terrein. Het persoonlijk leiderschap is in het bedrijfsleven het verst gevorderd.

In het verdere deel van zijn betoog wees spreker erop, dat hetgeen in de chef het meest gewaardeerd wordt de persoonlijke benadering van de ondergeschikten is. De leider heeft voorts een grote mate van initiatief en dadendrang nodig, maar moet, ook tegenwoordig, zonodig streng en hard zijn. Het gezag van de chef moet ook afdwingbaar zijn. De huidige mens, die democratisch denkt, verwacht dat de democratie door zijn leider duidelijk wordt beleefd. Voor degeen die daaraan beantwoordt, aldus spreker, bestaan geen leidersproblemen; zijn leiderschap wordt gaarne aanvaard. In dit verband wees spreker op de omgang van Napoleon met zijn soldaten.

Achting voor medemens

De onbepaalde achting voor de medemens is in de laatste halve eeuw zeer toegenomen, aldus betoogde spreker verder. In de huidige samenleving bestaat belangstelling van mens tot mens en degeen die tot het leiderschap is geroepen, dient daarmee rekening te houden. Voorts had spreker het over de medezeggenschap der ondergeschikten. Medezeggenschap der ondergeschikten gaat vooraf aan de beslissing van de chef, maar de verantwoording voor de beslissing blijft bij de chef, betoogde spreker, die er voorts op wees, dat over de kunst van het leiderschap heel wat te zeggen valt. Veel chefs schieten tekort in leiderschap doordat zij meer toezicht houden dan leiding geven.

Aan het slot van zijn rede wees spreker er echter op, dat het niet gezegd is, dat alles wat hij betoogde ook voor Curacao geldt. Doordat de samenleving op Curacao klein is, aldus spreker, zijn de verhoudingen persoonlijker gebleven en dus minder verzakelijkt.

Na de pauze werden door de aanwezigen tal van vragen gesteld, die door de heer Van der Feltz werden beantwoord.

Meer hulp aan Latijns-Amerika

PARIJS (RTR) — Donderdag en vrijdag komen de leden van de commissie voor ontwikkelingshulp van de Europese Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling in Parijs bijeen. Zij zullen zich bezighouden met de stand van de economische hulp aan Latijns-Amerika en de huidige vooruitzichten van de handels- en financiële betrekkingen tussen de leden-landen van de commissie voor ontwikkelingshulp en de Latijnsamerikaanse landen.

Afbreuk positie Nederlandse vlag bij koopvaardij

DEN HAAG (ANP) — In de toelichting op de begroting van Verkeer en Waterstaat voor 1965 wordt gewezen op de verkoop door twee Nederlandse rederijen van hun laatste grote passagiersschepen (te weten Willem Ruys en Oranje). De afvoer van beide schepen zal, naar de mening van minister van Aartsen, in ernstige mate afbreuk doen aan de positie van de Nederlandse vlag op de wereldzeeën. Meegedeeld wordt dat de verouderde schepenwet van 1909 zal worden herzien en mede-bindend zal worden verklaard voor Suriname.

KUIFJE

De zaak zonne bloem



FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

(Wordt vervolgd)

18)

Mevrouw Meller liep over de half kale, half begroeide binnenplaats. Ze deed de deur van de werkplaats open. Zo weinig gerucht maakte ze op haar grote, van lappen genaaide pantoffels met platte hakken, dat György Meller, de horlogemaker en juwelier, niet uit zijn diepe sluimering ontwaakte. Haar eerste blik viel op de wieg. De kleine lag onbewegelijk onder het dunne laken. Toen keek ze naar het glanzende oude kogelhoofd van haar man. Lieve hemel! Een roest-bruine horzel liep over de kale kruin. Zou ze hem wegjagen? Een horzel is een lelijk beest, wild en wraakzuchtig. Hij kon wel op het kleintje gaan zitten...... De mond van de zuigeling was altijd zoet van de melk. Voozichtig hief ze haar hand op en gaf een harde klap op de kale schedel. De horzel rolde levenloos op de jaskraag, maar des te verschrikter sprong mijnheer Meller op.

„Ben je mal? Waarom sla je me?" riep hij tegen zijn vrouw en hij bukte zich naar zijn loupe, want die was uit zijn oogkas gevallen.

Mevrouw Meller kon niet antwoorden. Ze lachte luidkeels, haar buikje schudde. Het was ook zo'n grappige scène. Ze sloegen elkaar nooit, maar ze had de horzel weg moeten jagen. Hoe bozer meneer Meller werd, hoe meer zijn vrouw lachte. „Kom, kom, Gyuri, maak je niet kwaad, je mag me die klap teruggeven."

En smakelijk lachend ging ze naar buiten. Op de binnenplaats mompelde ze: „Dat zijn zo de pleziertjes van een arm echtpaar."

Het kleintje werd wakker. Meneer Meller haalde het vaak gewassen laken van de wieg. Hij schoof zijn stoel met de hoge leuning ernaast en begon het kindje sussend te wiegen. Schor neuriede hij, terwijl hij zijn kale hoofd naar rechts en links boog:

Tikke-takke-toge,
Wiegele-waggele-woge,
Laat de slaap maar komen,
Ga van vader dromen.

De stuntelige tekst maakte hij zelf op een oude melodie. Daarna volgde diepe stilte. Ook de straat sliep in de middag. Er ging bijna niemand voorbij. Wat een vrede...... En toch, wat heerste er een ellende onder het licht van de stralende juni-zon. Goede God, waarom wiegde de voorzienigheid de gehele wereld niet in slaap, waarom sidderde zelfs in de aarde, in de grashalm de eeuwige onrust?...... Als hij de wieg van de aarde maar mocht wiegen, van de morgen tot de avond, dan zouden de kranten niet alle dagen schrijven, dat de naties van het noorden tot het zuiden steeds meer kanonnen, wapens, vliegmachines en gas maakten. Waarom kon hij het door hartstochten verontruste mensenhart niet sussen, overal waar mensen woonden?

Tikke-takke-toge,
Wiegele-waggele-woge,
Laat veel liefde-dromen
In de wereld komen.

............neuriede meneer Meller en hij zette zijn loep weer onder zijn bortelige wenkbrauw......

Hoog stond de maan boven het jodenkerkhof. Het was al na middernacht. Roerloos sliep de hop, die de heining begroeide en de vlier in de hoek hun diepste geur uit. De Kroon was het licht gedoofd. Zo mooi straalde de maan, dat gendarme Roznik, die op kosten der gemeenschap de orde bewaarde, de lantaarn aan de telegraafpaal op de straathoek wel kon laten uitdoen.

In de tuin van de familie Meller ademden nu de hop, die de heining begroeide geur uit. De hond van Pollak liep naar de vlierstruik, ging daar op zijn achterpoten zitten en begon naar de maan te janken. Toen blafte hij, want hij hoorde het geluid van brekende takken.

Toch deed Józsi Bosnyak behoedzaam genoeg, terwijl hij in de tuin van de horlogemakersfamilie over de heining kroop. Hij wist zeker, dat zijn moeder niet wakker was geworden, toen hij de keuken uitsloop. Józsi Bosnyak woonde naast Meller. Hij was schildersknecht, maar niemand had hem ooit zien werken. De sluwe, gluiperige jongen, vol zomersproeten, zwierf liever door bossen en weiden dan naar werk uit te kijken. Hij had een gedrongen, breedgeschouderd, gespierd lichaam. Tot de kin bedekten de sproeten zijn gezicht, waarin twee kleine, groene ogen de wereld beloerden. Hij woonde alleen met zijn moeder.

(Wordt vervolgd)

SAMBUMBU

VI

Nieuwjaar

De oud-en-nieuw viering is een van de weinige feesten, waaraan sinds mensenheugenis heel de bevolking deelnam, en nu nog deelneemt. Zelfs waren er slavenheren van grote plantages, die voor oudejaarsavond een uitzondering maakten, en de slaven ruim verstrekten om vrolijk feest te vieren.

Behalve in de stad en de naaste omgeving wordt deze avond thuis doorgebracht. Alles wordt opgeruimd, heel het huis wordt terdege geveegd, gedweild en daarna uitgerookt met wierook. Uitroken is altijd al een reinigingsmiddel geweest op deze eilanden; uitroken met wierook geeft er een sacraal reukje aan, en kan geen kwaad. Voor twaalf uur heeft iedereen een bad genomen, liefst met water waarin wat asmin is gestrooid, of zeven blaadjes van verschillende planten. Aan een stuk door worden rotjes, zevenklappers en donderbussen afgestoken, en hiermee is een flink kapitaal gemoeid. Zo hier en daar zegt men je wel, dat het harde knallen dient om de boze geesten van het afgelopen jaar de schrik op het lijf te jagen. Dat is mogelijk heel ver weg de oorsprong van het gebruik, nu is het zeker niet meer bewust bij al die lawaaimakers. Knallen hoort bij ouderjaarsavond.

Op Bonaire bestaat de gewoonte, dat zodra het twaalf uur is, ieder kind van zijn ouders de zegen vraagt. Grote en getrouwde kinderen trekken er in het eerste uur van het jaar op uit, eerst voor de ouderzegen, dan om buren en bekenden bon-anja te wensen. Heel de dag door hoor je kinderen roepen en zingen: Anja nobooooooo!

Verhalen

Als men 's avonds in de koelte buiten zit, komen de wonderlijkste verhalen los. Op Caracasbaai, ten oosten van het gewezen hospitaal ligt een binnenwatertje, dat geheimzinnig is en ongelofelijk diep. Zo zeggen de ouden. Er reed eens een man te paard in de buurt. Een blanke man met gouden kettingen op zijn borst. Hij bereed een geel paard. Opeens werd dat paard boos, en liep met de man het water in, en er is nooit meer iets van hem gehoord.

In Tolo op Bonaire ligt ergens een reuze ketting in de wildernis, zo groot, dat een mens niet in staat is een schakel op te tillen. Niemand wijst je de plek precies aan; niemand heeft die ketting ooit gezien. Ieder heeft het gehoord van een ander die het wel heeft gezien. Benoorden Playa Frans, eveneens op Bonaire, is lang geleden een volkomen verwilderde vrouw gevonden. Ze leefde als een dier. Ze is meegenomen naar Rincon, en daar heeft men er met veel moeite een normaal mens van gemaakt. Ze werd Shi Bebe genoemd. Zelfs zou ze nog de eerste communie hebben kunnen doen.

Een zelfde geschiedenis vertelt men van Cueba Birge, in Koraal Specht. Slaven hebben daar eens een behaard mens aangetroffen in zittende houding. De haren reikten tot op de grond. Men zag voetsporen van de grot naar de zee. De pastoor van Santa Rosa is er toen bij gehaald. De rest van het verhaal is onbekend.

Plaatsnamen

Bakki di Mula is een ondiepe natuurlijke waterput op Klein Curacao, ten noorden van de toren. Betekent: drinkbak voor de muilezel.

Bandabao is het westelijk deel van het eiland, vanaf de Grote Berg. Betekent: kant waar de zon ondergaat.

Bandariba is het oostelijk deel van het eiland, ongeveer vanaf Janwé. Betekent: kant waar de zon opkomt.

Bangalá is een plaats aan de noordkust, in het oosten van de knoek Santa Catharina.

Bangalá (2) is een plaats in het zuid-oosten van de knoek Jan Tiel, aan de Caracasbaaiweg.

Banki is een plaats aan de noord kust, in de knoek San Pedro, ten noord-westen van Boca San Pedro. Betekent: bank.

Banki Robekki is een plaats aan de noordkust, in de knoek Noordkant, ten westen van Lugá Malucu. Robekki is het roodbekvisje.

Banki Tribón is een plaats aan de zuidkust, in de knoek Jan Tiel, ten zuidwesten van de badplaats. Tribón betekent haai. Aldaar zijn eens veel haaien gezien.

Bao di Barber is een streek ten westen van Barber, ten zuiden van Leliënberg. Betekent: ten westen van Barber.

Barber is een streek in Bandabao, ten noorden van Dokterstuin, met kerk. Heet ook Kabrietenberg.

PAUL BRENNEKER

Baggermaterieel van Hawaii

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag voer de Japanse sleepboot Nisho Maru de haven van Willemstad binnen met baggermaterieel van de Atlantic Gulf and Pacific Dredge Co. afkomstig van Johnston Island (VS, Hawaii) voor reparatiewerkzaamheden, die uitgevoerd worden door de N.V. Curaçaose Dok Mij. De Shell-sleepboot Koraal verleende assistentie bij het binnenvaren.

Eis in doodslagzaak 15 jaar gevangenis

Verdedigster: straf is te hoog

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vijftien jaar gevangenisstraf wegens doodslag, was de eis van de officier van Justitie hedenochtend in de zaak tegen de man, die op 3 april in de Versaillesweg bij een ruzie om een vrouw zijn tegenstander doodde met een steek in de borst en in de buik. De officier van Justitie was van oordeel, dat beklaagde, die volgens de psychiater volledig toerekeningsvatbaar is, zijn slachtoffer met opzet doodde.

Bij de aanvang van zijn requisitoir wees de officier erop, dat mishandeling met gebruikmaking van een wapen op Curaçao zeer veel voorkomt. Om de een of andere reden wordt in de Curaçaose onderwereld het gebruik van een mes mannelijk geacht, ofschoon het volgens normale begrippen, aldus de officier, een niet onder woorden te brengen lafheid is.

Noodweere-xces

De officier beschreef beklaagde als een man met een jaloerse inborst. Hij had met de vrouw in kwestie vaak ruzie, de laatste tijd over de gedode man, die hij ervan verdacht zijn medeminnaar te zijn. Op de gewuste dag kwam de man weer bij de woning van de vrouw terwijl ook beklaagde daar was. Op een gegeven moment kwam er ruzie tussen de twee mannen, de vrouw verwijderde zich omdat zij erger voorzag. Het slachtoffer daagde beklaagde uit om het uit te vechten. Buitenshuis wilde beklaagde, volgens zijn zeggen, op een gegeven ogenblik het slachtoffer slaan. In werkelijkheid, aldus de officier, stak hij toe. „Er is", aldus de officier, „slechts één mes in het geding. Het slachtoffer had nooit een mes bij zich, beklaagde altijd".

Bij deze woorden ging er gelach op de publieke tribune op, hetgeen de rechter aanleiding gaf het publiek te waarschuwen dat hij het zou wegsturen bij verdere interrupties.

Jajoers

Beklaagde kreeg op een gegeven moment een verwonding aan zijn rechterarm, de nervus radialis werd doorgesneden, zodat hij niets meer met die arm kon doen. De officier van Justitie concludeerde, dat beklaagde die verwonding opliep tijdens de worsteling. Hij diende het slachtoffer een steek in de borst toe. Die verwonding was wel zwaar maar niet dodelijk. Zijn tegenstander wankelde weg en terwijl hij weerloos tegen een muur leunde, diende beklaagde hem opzettelijk de dodelijke steek in de buik toe, waarbij beklaagde opwaarts toestak op zodanige wijze, dat het hart werd geraakt.

Na deze uiteenzetting las de officier voor uit beklaagde's strafkaart. Beklaagde heeft zich sinds 1947 verschillende malen schuldig gemaakt aan mishandelingen. Van 1936 tot 1947 was hij reeds verscheidene malen in aanraking gekomen met de politie. De officier van Justitie acht hem een gevaar voor de maatschappij.

Beklaagde's verdedigster, mej. mr W. Boer, noemde de kwestie een crime passionel, waar niets romantisch aan is. De vrouw in kwestie, allesbeheersend in beklaagde's leven gedurende acht jaren, deed het voorkomen, dat zij een verhouding had met het slachtoffer en dit leidde tot de uitbarsting op 3 april. Beklaagde concludeerde op een gegeven moment, tijdens het gevecht, dat het slachtoffer een mes had. De enige getuige zou een 16-jarige jongen, broer van de vrouw, zijn, die bevriend was met het slachtoffer. Pleitster achtte diens getuigenis niet betrouwbaar. Zij wees erop, dat het publiek lachte toen de officier zei dat het slachtoffer nimmer, beklaagde altijd een mes bij zich had. Zij wees voorts op het feit dat het gevecht plaats vond om uiterlijk kwart over acht 's avonds en de politie arriveerde tegen negen uur. In die tussentijd kan het mes van het slachtoffer weggenomen zijn.

Zij protesteerde tegen de verklaring van de officier, dat de nervus radialis van beklaagde's rechterarm was doorgesneden. Volgens de dokter is deze „getroffen", aldus beschadigd, en die beschadiging kan erger geworden zijn door het fors toestoten bij het toebrengen van de borstverwonding van het slachtoffer. Pleitster vond dat het onrechtvaardig is jegens beklaagde om de mogelijkheid van een tweede mes uit te sluiten. Zij achtte de opzet om te doden niet aanwezig bij beklaagde, sprak **van noodweer-exces. Zij achtte** de eis van 15 jaar ontstellend zwaar, achtte beklaagde niet toerekenbaar bij het toebrengen van de tweede steek. Zij verzocht de rechter bij het bepalen van de strafmaat rekening te houden met de mogelijkheid, dat beklaagde ernstig geprovoceerd is.

De uitspraak vindt plaats op 14 oktober.

CURACAO Agenda

Cinetruck — Heden te Marchena, morgen te Buena Vista.
Lezingen — 20.00 Lezing mevr. Nola Hatterman in CCC.
Sport — 20.15 Voetbal in het Rifstadion.
Muziek — 20.30 Bespeling nieuwe orgel in geref. kerk op Mundo Nobo.
Diversen - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.30-15.30, tel. 2307; N. R. de Paula tel. 0-35410;. B.g.g. tel. 9.
Personnel services - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20, tel. 0-11935, B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ship's Agency - Kantoor open: 07.30-24.00, tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - tel. 2400.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 12 sept: Randell Abath-Martha; 16 sept.: Esther Mars-Williams; 17 sept.: Arlene Maduro-Sprock; Morena Garrido; Norman Trinidad; 16 sept.: Jeannette Hutchinson-Russell; Rita de Gouveia-Nunes; Benjamin Romont-Wasscher; Sharella Burnet-Jacoba; 14 sept.: Ruben Snoijl-Joval; Chuck van Hesteren-Obediente; 12 sept.: Ralph Wallé-Alexander; 18 sept.: Roeland Taams-Schipper; 15 sept.: Erno Hato-Kraanwinkel; 19 sept.: Atle Schotel-Jebsen; 15 sept.: Muriël Zechiel-Sambo; 17 sept.: Janne Palma; 16 sept.: Royston Heide; 14 sept.: Juneor Gregoria-Martina; 5 sept.: Hensley Hooker; 16 sept.: Donald Soliana-Giterson; 14 sept.: Faryna Castillo-Snijders; 17 sept.: Edward Thodé-Trinidad; 15 sept.: Robert Hart-Severina; 16 sept.: Faried Klabér-Bridgewater; 17 sept.: Veralin Martis-Theodora; Carrin Jano; 20 sept.: Noëla Saluna; Ivonne Rigot-Knel; 19 sept.: Ulrirch Pauletta-Noor; 15 sept.: Ingemar Martis; 19 sept.: Chanella Pauletta-Paula; 20 sept.: Richard Pannefiek-Koster; 18 sept.: Solange Martijn-Girigorie; 19 sept. Marlon Meyer-Achique; 18 sept. Irinoushka Lourens-Inacio; 15 sept.: Roderick Magdalena-Gaari; 19 sept.: Jacquelin Wilson-Dinzey; 18 sept.: Norman Servage-Margarita; 20 sept.: Elvis Curiel Jansen; 18 sept.: Onno Pool-de Jong; 17 sept.: Edwin Thomasa-Lauffer; Argenis Josepha; 20 sept.: Desirée Winklaar-Kenepa.

OVERLEDEN — 11 sept.: Harold Roosberg (58); 9 sept.: Eliza Hernandes (74); 8 sept.: Helen Armanie-Nicholson (79); 31 aug.: Filmon Landskind (67); 8 sept.: Enrique Ignatia (50); Martina Bernardina-Zimmerman (58); Marlon Wawoe (5 weken); 9 sept.: José Bulbaai (2).

ONDERTROUWD — 18 sept.: Robert Curiel en Jandra van Eyten; Carlos Badarraco en Elisabeth van Werkhoven; Cedric Römer en Astrid Malacia; Ricardo Sandoval en Astrid Regales; 14 sept.: Carlos Girigorie en Johanna Matthew; 18 sept.: José Zimmerman en Julia Lareyna; Julio Rosa en Magina Nicolaas; Randolph Martha en Astrid Matheu; Armando Trinidad en Olga Ambrosina; Errol Meriën en Mildred Petrona; 16 sept.: André Rober en Corinne Joubert.

J. Hoffman pres. comm. van S.H.C.

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De heer J. H. Hoffmann, tot voor kort technisch directeur van de N.V. Société Hippique Curacao, is als zodanig afgetreden en op 15 september mr A. A. G. Smeets opgevolgd als president-commissaris van de N.V. De heer George Brandao is benoemd tot procuratiehouder, belast met de financiele administratie.

Nieuw modehuis Caracasbaaiweg

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteren is een nieuw modehuis op het gebied van damesmodeartikelen onder de naam „Lilou" aan de Caracasbaaiweg geopend. De dames A. M. Nunes en L. B. Flemming zwaaien er de scepter.

Brand in de zuurstoffabriek

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op onverklaarbare wijze is brand ontstaan in de zuurstoffabriek nabij de Dok Maatschappij. Een reduceer-ventiel is afgebrand. Het onderzoek wees uit dat er geen kwade opzet in het spel is geweest.

Inbraak Madurostraat

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In een perceel aan de Madurostraat werd volgens een gisterochtend bij de recherche ontvangen bericht ingebroken. Men drong binnen via het dak. De ongenode gasten vonden echter niets van hun gading.



Tijdens een bijeenkomst in Utrecht is het officiële olympische tenue aan de aanwezige journalisten getoond. We zien hier de zwemsters Toos Beumer (l) in het officiële tenue en Ria van Velsen (r) in 't uitgaanstenue van de Nederlandse olympische ploeg.

Nieuwe lijndienst KNSM op N. York

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Met ingang van ongeveer half oktober zal de KNSM een nieuwe lijndienst op de Verenigde Staten beginnen, waarbij de drie Benedenwindse eilanden in het vaarprogramma zijn opgenomen. Naast Curacao, waar de beginhaven is, Aruba en Bonaire zijn Nassau, Baltimore en Philadelphia in het reisschema opgenomen. De twaalfdaagse reis eindigt in New York. De mogelijkheid van een gecombineerde zeeluchtreis bestaat ook. De lijndienst wordt onderhouden met vrachtschepen van de „Ammom"-klasse met accommodatie voor twaalf passagiers.

S.H.C. heeft instructeur in vaste dienst

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Onlangs is een jarenlange wens van de Société Hippique Curacao in vervulling gegaan: een hoofd-instructeur, tevens bedrijfsleider in vaste dienst van de ruitervereniging, welke functie vervuld wordt door de heer J. A. A. Hazebroek.

De heer Hazebroek is als volontair in Engeland en Frankrijk begonnen en is daarna jarenlang werkzaam geweest bij uitstekend bekend staande maneges in Nederland, o.a. in Rotterdam, in de manege van de ruiters Scheeren in Vught, in Enschede, in Groningen en in Wassenaar. De heer Hazebroek is „gespecialiseerd" in de dressuur.

De heren Van de Bosch en Teuben, die totnogtoe als instructeurs optraden van de SHC blijven als zodanig aan de manege verbonden.

INGEZONDEN STUK

Nieuw misverstand

Naar aanleiding van Uw „Misverstand voorkomen?" gepubliceerd gisteren, moge ik bevestigen, dat inderdaad misverstand werd voorkomen. Ook ik heb in causerie voor de Jaycees mijn mening over de vorming en de gevaren, die haar bedreigen, niet onder stoelen of banken gestoken. Voor zover een krantenverslag een indruk geeft, schrok ik van het standpunt van de inspecteur van het Onderwijs. Ook ik hoorde het als een voorspelling van het officiële standpunt en voelde mij zeer ontmoedigd. De geruststelling volgde.

Ik waarschuwde voor de simplificatie, die al tijden dreigend boven ons hoofd hangt en voor de interpretatie van een cijfer als 24% zitten blijvers. Er is nimmer een getal geproduceerd, dat de verhouding aangeeft van het aantal klassen (en de soort) die de ouders hier doorliepen en elders, als achtergrond van het onderwijs. Zonder de kennis van dit getal valt het genoemde niet te interpreteren. Men zou niet mogen veranderen, zolang men niet heeft uitgesloten, wat zichzelf oplost.

De gedachtenuitingen hebben, indien met wederzijdse sympathie genomen, het voordeel, dat de ouders zich zullen gaan herinneren, dat zij de voogd zijn van hun kinderen.

Hoogachtend,
C. J. H. ENGELS

NASCHRIFT REDACTIE: Bovenstaande geïnteresseerde inzender — getuige zijn brief, waarvoor dank — heeft zelfs het krantenverslag — voor zover dit dan een indruk vermag te geven van hetgeen de inspecteur van het Onderwijs heeft gezegd en bedoeld te zeggen — niet goed verstaan. Nergens heeft hij en hebben wij gesproken van 24% zittenblijvers. Dit getal zou ook allerminst alarmerend werken, gezien bijvoorbeeld het percentage zittenblijvers bij het l.o. in Nederland, dat volgens het cijfer van de inspecteur nog altijd 37% is. Des inspecteurs alarm is gegrond op een percentage zittenblijvers bij het l.o. op de Nederlandse Antillen van 76 (zegge zesenzeventig procent), hetgeen iets anders klinkt.

Inzender hoeft niet te waarschuwen voor simplificatie. Wat is en voor wie is het overigens een simplificatie. Men ziet het wel simpel als men dit zware woord nog hanteert tegenover een alarmerend percentage, als door de inspecteur uit meegevoelen niet genoemd, maar door ons ten gerieve van de inzender even uitgerekend (100—24—76). Ten slotte mag men de ouders in onze gemeenschap geen zwaarder lasten op de schouders leggen als onze ouders kunnen dragen. Dat is geen depreciatie van dit ouderschap, doch een begrijpen, dat in onze gemeenschap nog niet elke kern gezegend is met een milieuvorming, die onontbeerlijk is ook voor de schoolse opleiding. De hoogverhevenen zullen moeten afdalen om de mede-landgenoten de helpende hand te bieden. Er behoeft overigens niets aan verloren te gaan; in dit opzicht is de inspecteur duidelijk geweest.

Overigens zijn wij het met iedere inzender eens, dat de mening van de inspecteur ook maar een mening is. Er staat echter nog niets tegenover, noch van regeringszijde noch van andere kant. Laat men haast maken. Het is de hoogste tijd. Iedereen zal de beste oplossing voor het bestaande probleem naar best vermogen ondersteunen. Voor niemand mag hierbij de overweging gelden uit welke hoek de vernieuwingswind waait. De regering kan ook op ons rekenen. Maar laat zij dan voor de dag komen, goed en duidelijk geargumenteerd. Daarbij overwegend, dat eenvoud (simplificatie/vereenvoudiging) nog altijd kenmerk van het ware is.

INGEZONDEN STUK

Wat is standpunt van de regering?

Het was een verheugend en blij moment, toen in de kranten van 17 september ll. de mening van de Inspecteur van Onderwijs, betreffende de besnoeiing van ons lager onderwijs, verscheen. Het was verheugend omdat iemand, die op dit terrein deskundig genoemd mag en kan worden, op deskundig en verantwoorde wijze, duidelijk naar voren bracht, dat vooral ons G.L.O.B. aangepast moet worden aan de kinderen.

In vele gevallen is het immers zo, dat met alle geweld geprobeerd wordt, de kinderen aan het onderwijs aan te passen. Wanneer veel leerkrachten van G.L.O.B.-scholen herhaaldelijk erover klagen, dat „de kinderen toch zo dom" zijn, dan moet dit ons aan het denken zetten. En zijn we zover, dat we aan het denken geslagen zijn, dan moet ons denken op de eerste plaats gericht zijn op de kinderen van de Nederlandse Antillen, die wij zo efficiënt mogelijk willen onderwijzen en opvoeden. De meeste kinderen van de Nederlandse Antillen zitten op G.L.O.B. scholen.

Gezien de „intelectuele bagage" die deze kinderen meegekregen hebben, is het zo, dat we ze geleidelijk aan datgene moeten bijbrengen, wat ze nodig hebben om tot deugdelijke burgers van onze maatschappij uit te groeien. Wanneer nu, een deskundige terecht van mening is — gezien de resultaten! — dat ons onderwijs op de lagere school overbelast is en aangepast moet worden aan de behoeften van onze kinderen, dan moeten **wij inderdaad de moed opbrengen om** de noodzakelijke maatregelen te treffen, zelfs als we een paar stappen terug moeten gaan. Het onderwijs moet aan onze kinderen worden aangepast, en niet omgekeerd!

Daarom vinden wij het zo verheugend, dat de inspecteur van Onderwijs, die zich altijd voor ons onderwijs inzet en het belang van onze kinderen steeds op het oog heeft, zijn verantwoorde mening heeft bekend gemaakt. Wij kunnen niet zeggen dat iedereen, die zich uitlaat over ons onderwijs inderdaad deskundig is en het belang van onze kinderen steeds op het oog heeft. Wij herinneren ons het „fel protest" van de D.P., zowel in de kranten als in de eilandsraad, tegen het inmiddels ingetrokken voorstel, de vreemde talen te gaan beperken tot de 7e klas van de lagere school. Wij herinneren ons dit protest, maar wij herinneren ons niets van de deskundig gefundeerde meningen waarop dit protest steunde. En dit hadden we net graag gezien, gelezen en gehoord.

En wanneer de regering zich distantieert van de uitspraken van de inspecteur van Onderwijs — bij monde van de RVD — dan vinden we weer niets van een deskundig gefundeerde overtuiging van de regering, waarop deze distantiëring berust. En dit hadden we net graag willen lezen.

Wanneer de uitspraken van de inspecteur van Onderwijs — die wij toch geen „kletspraat" kunnen noemen — „geenszins het standpunt weergeven van de regering van de Nederlandse Antillen", dan vinden we het betreurenswaardig, dat er tussen het standpunt van de regering van de Nederlandse Antillen en het standpunt van de inspecteur van dezelfde Nederlandse Antillen zo'n diepe kloof is.

Wij vragen ons af, of het zo is, dat de inspecteur van het Onderwijs van de Nederlandse Antillen en de regering van dezelfde Nederlandse Antillen, ieder voor zich, en op eigen houtje, zoekt naar de oplossing voor een probleem, dat toch de hele Nederlandse Antillen aangaat. Indien het zo is, dan wordt het hoog tijd, dat de deskundigen broederlijk de hoofden bij elkaar gaan steken om eerlijk te gaan zoeken naar de oplossingen voor de vele problemen, waarmee ons land kampt.

Het wordt hoog tijd dat we ophouden, zaken die een eerlijke en deskundige bestudering eisen, direct te betrekken in de politiek, zodat het onmogelijk wordt een oplossing te vinden, die op de eerste plaats in het belang is van de kinderen van de Nederlandse Antillen.

F. J. ANTERSIJN
Velpstraat 18
Alhier.

NASCHRIFT REDACTIE: De enige druk, die verlichting kan brengen, is de druk van de publieke opinie. Wij hopen, dat allen die begaan zijn met de gang van zaken zich ten gerieve van onze kinderen in de penibele kwestie zullen verdiepen. Het is de hoogste tijd.

ExtraALM-vlucht bij opening TWR

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de officiele opening van de Trans World Radio Foundation zal de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij N.V. op 1 oktober om half tien voormiddag een extra vlucht uitvoeren naar Bonaire.

Aan de passagiers, die van deze extra vlucht gebruik maken en dezelfde middag met de lijndienst van de ALM naar Curacao terugkeren zal een gereduceerd tarief in rekening worden gebracht.

Heer Bommel en de Liefdadiger



5160 — De volgende morgen bracht burgemeester Dickerdack een bezoek aan het politiebureau, na een dringend telefoontje van de commissaris.

„Wat is dit voor een bende, Bas?" vroeg de magistraat onthutst. „Je cellen liggen in puin en je gang is vervallen". Wat heb je uitgehaald?"

„Dat hebben de Richels en de Loenen gedaan", verklaarde de politiechef. „Ik zit met die lui in mijn maag; altijd vechten en relletjes! En wanneer ik ze opbreng breken ze hier de boel af".

„Wat?" riep de burgemeester uit. „Hoe heb ik het nu met je? Waar blijft je gezag?"

„Ik weet het niet", mompelde de ander betrokken. „Sabels en knuppels zijn zo ruw, burgemeester! Men denkt tegenwoordig anders. Men moet zon in het leven van zijn buurman brengen en men moet blijven lachen. Dat is véél mooier dan er op rammen, wat u?"

De heer Dickerdack wierp hem een ongeruste blik toe.

„Dit", verklaarde hij hoofdschuddend, „is het gekste wat ik ooit gehoord heb. Hoe kom je aan die opstandige gedachten, Bas?"

„Door een lezing van Lieven Brekel", zei de commissaris. „Die heeft mij aan het denken gebracht. Wij van de politie lachen nooit, dacht ik En dat gooide mij in een gewetensconflicht".

„Zo", hernam de burgemeester dof. „En wie is Lieven Brekel?"

Nu klaarde de politiechef op.

„Deze kant op", verzocht hij, terwijl hij een deur opende. „De heer Brekel is toevallig in mijn kamer. Hij wil graag wat lichtpuntjes in Rommeldam aanbrengen — en daarover wil hij met u praten".

ERIC DE NOORMAN – DE VLAMMENDE GESEL



25 Zoals Eric verwachtte, geven de nomaden zich niet zomaar gewonnen. Eén pakt bliksemsnel pijl en boog, maar zakt met een kreet ineen..... Een pijl steekt hem tussen de schouderbladen. En Svein duikt met een triomfanttelijk gebrul op. Dit doet de nomaden de moed verliezen. Eric beveelt hen de wapens op de grond te gooien en — de dwerg niet uitgezonderd — de handen omhoog te steken. Eric geeft Svein een seintje, als hij vlug op de nomaden toeloopt. Bliksemsnel schiet zijn vuist uit en de Khan zakt bewusteloos ineen. Blijmoedig volgt Svein dit voorbeeld met de tweede. „Een nette streek is het niet, Noorman, gromt Svein, „Maar dat zal wel de bedoeling zijn". „Zeker", glimlacht Eric, „maar dit is de enige manier om even met kleine Prit te praten, zonder dat die kerels meteen merken, dat het allemaal doorgestoken kaart is". Snel wendt Eric zich tot de dwerg. „Ken je deze kerels?" Het mannetje knikt opgewonden. „Gij dom streek doen", zegt hij, „o, wat ramp! Dit zijn Bardoe, zijn groot bekwaam legeraanvoerder van Attila. Attila, de Grote, gruwelijk zijn van woede. Nu gij vrezen Attila's erg wraak".

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 24 oktober 1964 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, openbaar worden aanbesteed:

Omschrijving no. 701:
Het leveren en plaatsen van een thermisch verzinkte terreinscheiding met bijkomende werken op het terrein van de E.T.S. te Brievengat.

Omschrijving en tekening zijn van 21 september af te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10,00 per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
Ir. P. C. de Man.

STICHTING RECHTSSCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Het nieuwe **CURSUS-JAAR** vangt aan op **1 oktober a.s.**

Zij, die inlichtingen wensen te verkrijgen of zich als leerlingen wensen in te schrijven, kunnen zich vervoegen bij Mr A. E. Dangermond, Kerkstraat 10A (kantoor notaris Henriquez), telefoon 13660.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat ook reeds eerder ingeschrevenen, die hun studie wensen voort te zetten, zich opnieuw dienen aan te melden.

Alliance Francaise

Opgave leerlingen voor de **conversatiecursus Frans,** donderdag 24 september 5.30 Radulphus College.

Alliance Francaise

SPREEKVAARDIGHEID FRANS

Opgave cursisten voor het examen spreekvaardigheid, donderdag 24 september 5 uur Radulphus College.

De Stichting Jeugdzorg Curacao

vraagt een

BESTUURSASSISTENTE

die belast zal worden met administratieve werkzaamheden (correspondentie, boekhouden e.d.)
werktijden: vijf dagen per week van 9 - 12 uur.
Sollicitaties met opgave van verlangd salaris te richten aan de secretaris van bovengenoemde stichting Th. A. Callister p/a D.O.W. Parera.

OWISA

ONDERWIJS INSTITUUT ST. ANTONIUS
begint spoedig met de cursus

Boekhouden voor Beginners

Inschrijven liefst vóór 26 september.
DE RUYTERKADE 45 TELEFOON 11531
b.g.g. 35985. Open van 5 - 8 uur.

Olympische Spelen

MEER dan duizend jaar beheerste de gestage cadans van de vierjaarlijkse spelen van Olympia de tijdrekening rond het oostelijke bekken van de Middellandse Zee. De oorsprong van de sportieve gedachte verliest zich in het duister der tijden. De Grieken kenden de spelen een goddelijke oorsprong toe. Maar in de Helleense geest was het natuurlijke en bovennatuurlijke op zulk een nauwe wijze verweven, dat men het goddelijk ingrijpen meer als een verklaring achteraf moet zien. Met andere woorden: de spelen van Olympia maakten reeds een intrigrerend deel uit van het dagelijks leven, toen men zich begon af te vragen, hoe ze waren ontstaan.



Synthese van religie en lichaamscultuur

De klassieke datum voor de stichting is 776 vóór Christus, het jaar waarin Corebus van Elis werd gekroond met de eerste Olympische lauweren. Tweehonderd twee en negentig maal sedert dien, zijn elke vier jaar bij de eerste volle maan na de zonnewende de spelen gehouden, totdat keizer Theodosius ze in 393 na Christus op verzoek van de christelijke kerkvader Ambrosius verbood.

De traditie vermeldt, dat de spelen van 776 v. Chr. werden gehouden ter gelegenheid van de geheiligde wapenstilstand tussen koning Iphytus van Elis en Lycurgus, de legendarische god-koning van Sparta. Eeuwen voordien echter bevolkten in de Helleense gedachtensfeer reeds generaties van goden de vallei van de Alpheus. Het voorhistorische altaar van Chronos, op de hellingen van de naar hem genoemde berg, was in de loop der tijden vervangen door een tempel ter ere van zijn zoon Zeus.

Olympische geest

Het was Chrono's kleinzoon Heracles (Hercules in de Romeinse terminologie) aan wie de legendarische stichting van de spelen werd toegeschreven. De wonderbaarlijke synthese van religie en lichaamscultuur, zoals deze bij de Hellenen voorkwam, wordt de oorsprong van wat wij later zouden leren kennen als de Olympische geest in de sport.

De godsdienstige facetten sleten daarbij in de loop der eeuwen af, maar hun grondbetekenis bleef bestaan, omgevormd in morele en filosofische begrippen.

Elk vierde jaar, als in de vroege lente een weelde van bloemen de steenachtige grond van de Peloponnesus tot een kleurig tapijt omtoverde, trokken drie herauten uit Olympia door het land om in elke stad de godsvrede af te kondigen. In de „Hierominia", de heilige maand van de spelen, verstomde het wapengekletter. Atleet en toeschouwer waren verzekerd van een veilige tocht. Sport en politiek mogen volgens moderne opvattingen niets met elkaar te maken hebben. In de oudheid was het anders: daar domineerde de sport.

Olympia

Olympia moet op de vermoeide reiziger een onuitwisbare indruk gemaakt hebben. Een nationaal heiligdom, toegankelijk voor elke vrijgeboren Griek. Op de flank van de berg Kronos, aan de rand van een dennenbos en omzoomd door olijvengaarden lag Olympia als een verzameling tempels, galerijen en logementen. Dat alles overheerst door het stadion, zoals alle Griekse stadions in de vorm van een hoefijzer van 211 meter bij 32 meter met een hardloopbaan van 192,27 meter, dat is 600 maal de lengte van de voeten van Heracles. Boven alles uit torende de tempel van Zeus.

De 18 meter lange zuilen waren nauwelijks hoog genoeg om het enorme beeld van de godheid te overwelven. De zittende Zeus, een van de zeven klassieke wereldwonderen. Het is een wrede speling van het noodlot, dat veel hetgeen reeds eeuwen onder het stof lag bedolven, werd opgegraven tijdens de tweede Duitse onderzoekingsperiode, door Adolf Hitler bij de opening van de spelen in Berlijn bevolen.

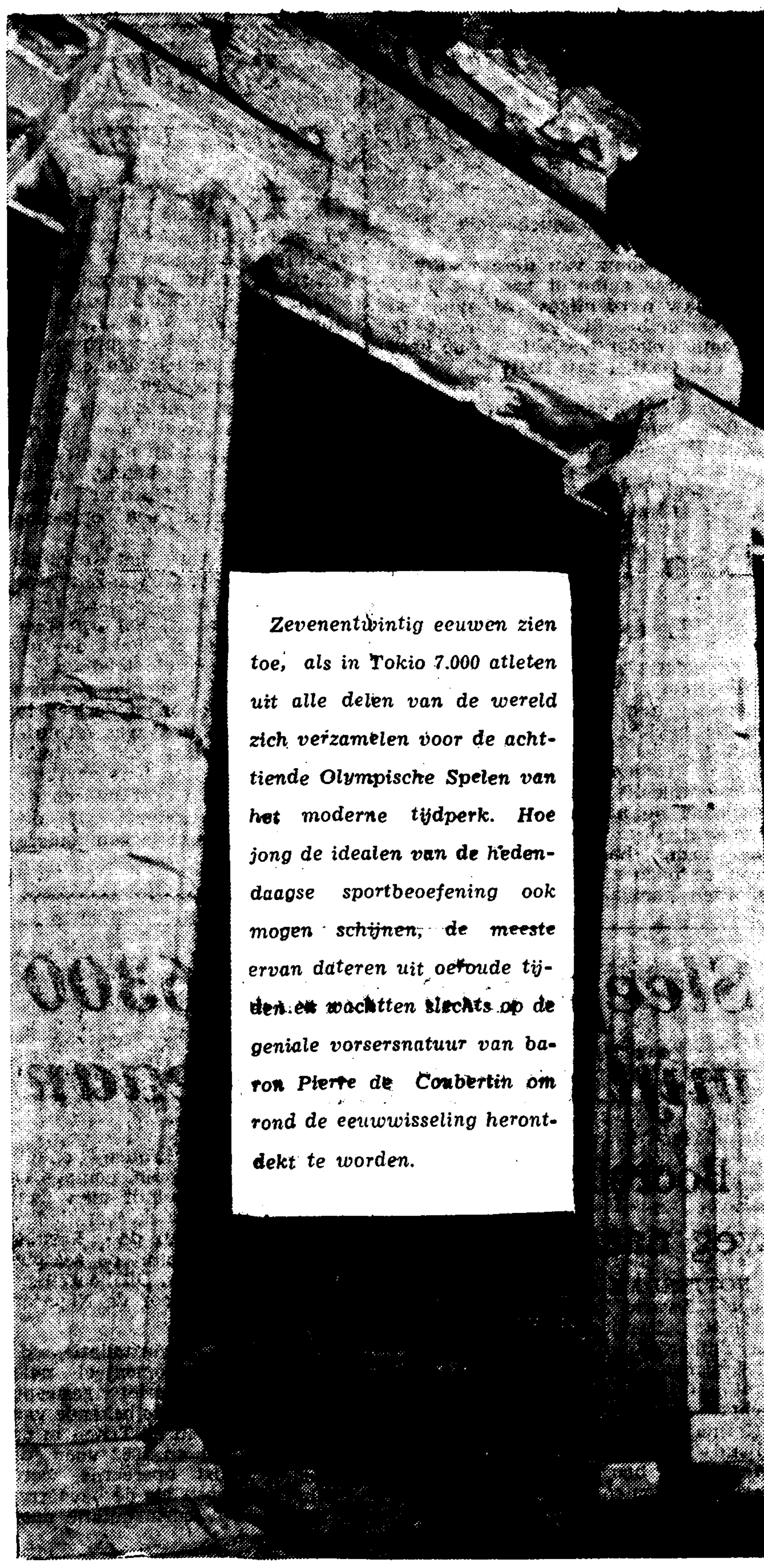
Vijf dagen

De klassieke spelen namen vijf dagen in beslag. Daarvan waren de openings- en sluitingsdag gewijd aan religieuze ceremonieën en riten. Elk van de deelnemers — meestal reeds maanden tevoren in gymnasia getraind — legde tegenover de godheid de gelofte af, dat hij zich nederig zou gedragen en eerlijk strijd zou leveren.

De tweede dag was gewijd aan de jeugd (onder de achttien jaar), op de derde dag kwamen de ruiters in het geding en werden hardloopwedstrijden gehouden: de sprint (over 192 meter), de middenafstand („diaulos", tweemaal het stadion) en de lange afstand („dolichos", zeven tot vierentwintig maal rond het stadion). Verder vonden plaats worstelen, boksen en het pancratium (een mengvorm van worstelen en boksen).

Pentathlon

De ruiters vervolgden hun wedstrijdenreeks op de vierde dag. Voor de atleten betekende deze dag het hoogtepunt van de spelen. De pentathlon eiste dan het uiterste van de deelnemers. Allen werden toegelaten tot het eerste onderdeel: het verspringen. Vijf mochten vervolgens deelnemen aan het speerwerpen, de vier besten van hen aan de wedloop. Daarin viel weer een deelnemer af. De drie overgeblevenen kwamen uit bij het discuswerpen, waarna de overwinning tenslotte werd beslist in de worstelfinale tussen de twee veelzijdigste atleten.



Zevenentwintig eeuwen zien toe, als in Tokio 7.000 atleten uit alle delen van de wereld zich verzamelen voor de achttiende Olympische Spelen van het moderne tijdperk. Hoe jong de idealen van de hedendaagse sportbeoefening ook mogen schijnen, de meeste ervan dateren uit oeroude tijden en wachtten slechts op de geniale vorsersnatuur van baron Pierre de Coubertin om rond de eeuwwisseling herontdekt te worden.

De Olympische winnaars, gelauwerd met een krans van takken, afgesneden van een wilde olijf in de omgeving van Zeus' heiligdom, werden in hun stad als helden ontvangen. Hun naam werd gegrift in kleitafels, die nog heden ten dage bewaard zijn gebleven.

Waren de Olymische Spelen in oorsprong een lokale gebeurtenis, zoals er tenminste nog drie in Hellas waren, haar faam verspreidde zich steeds verder: Helleens, pan-Helleens en tenslotte na de verovering door Rome: universeel. Noch Philippus II van Macedonië, noch Tiberius of Nero hebben ooit een Olympische lauwerkrans beneden hun waardigheid geacht.

Met de groter wordende faam van de spelen, sloop echter ook het bederf binnen. De spelen in de Romeinse keizerstijd hadden met het Griekse ideaal niets meer uitstaande, verbarbariseerd en gebrutaliseerd als ze waren.

Plato had eens geschreven: **„Niet om de ziel en het lichaam te vervolmaken, maar alleen voor de opbouw van de geest om in hem te komen tot volmaakte dapperheid en wijsheid, is het dat de goden de mensen de muziek en de sport hebben gegeven".**

Het duurde vijftienhonderd jaar eer Pierre baron de Coubertin het aandurfde, deze grondregel tot de zijne te maken.

JSC jubileert met demonstratie en sporttournooi

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In het Rifstadion zal op zondag 11 oktober een grote sportdemonstratie worden gehouden ter gelegenheid van het vijfentwintig-jarig bestaan van de Jeugd Sportcentrale Curaçao (JSC). Op het programma staan judo, ballet, gewichtheffen, fietsacrobatiek en prijsuitreiking van het jubileum-toernooi.

De jubilerende JSC, als KSC in 1939 opgericht om de sportbeoefening onder de jeugd te bevorderen, organiseert in het kader van de feestelijkheden in de periode 28 september — 9 oktober enige sportwedstrijden tussen de verschillende scholen. Op maandag 28 september is er een basketball-toernooi, woensdag 30 september volleybalwedstrijden en op 2 en 3 oktober voetbalwedstrijden. Daarna volgt nog een basebalwedstrijd op dinsdag 6 oktober terwijl men met atletiekwedstrijden op 8 oktober in het stadion besluit.

Aan de demonstratie in het Rifstadion op 11 oktober gaat een defilé van de schooljeugd vooraf, waaraan vertegenwoordigers van alle scholen kunnen deelnemen. Voor de demonstraties hebben de heer Snijders voor judo, het echtpaar Jan en Cocky van Oost voor het ballet en de heer B. Adriana voor het gewichtheffen hun medewerking reeds toegezegd. Voor de fietsacrobatiek zorgt de heer Fridus Marta. De drumbands van het Antilliaanse Meisjes Gilde en de Jonge Wacht verlenen hun muzikale medewerking.

Twaalf Afrikaanse nieuwelingen bij OS

VAN de 19 landen die voor de eerste maal aan de Olympische Spelen deelnemen komen er niet minder dan 12 uit Afrika. Mede door het grote contingent Afrikaanse naties is het aantal inschrijvingen voor Tokio op 97 gekomen, zodat Rome met 13 landen is „overtroffen". De landen die voor de eerste maal deelnemen zijn: Algerije, Kongo, Kameroen, Tsjaad, Ivoorkust, Libië, Malagasië, Mali, Niger, Noord-Rhodesië, Senegal, Tanganjika, Cambodja, Dominicaanse Republiek, Mongolië, Nepal, Noord-Korea, Trinidad en Barbados. Van deze landen deelt Kameroen met Monaco de eer de kleinste afvaardiging naar Tokio te sturen: deze ploegen bestaan slechts uit twee man.

Bataljon

DE Finse Olympische ploeg bestaat uit 122 personen, van wie 84 mannen en vijf vrouwen actief aan de spelen deelnemen. Atletiek (17), worstelen (10) en basketbal (12) hebben het grootste aantal vertegenwoordigers. De uitzending naar Tokio kost de Finnen ruim een half miljoen gulden. De helft hiervan wordt betaald door de voetbalpool. Een vijfde door speciale TV-programma's. Rekenvaardige Finnen hebben uitgekiend, dat de Olympische afvaardiging evenveel kost als een Fins bataljon van 1.000 man op Cyprus gedurende een week.

Basketbal

TOT nu toe hebben zich 12 landen gemeld voor de Olympische kwalificatiewedstrijden, waaruit de nog vier ontbrekende landen voor het eigenlijke Olympische basketbaltoernooi zullen moeten komen. Het toernooi vindt plaats in Yokohama, in de buurt van Tokio en zal duren van 25 sept. tot 4 okt. Oorspronkelijk waren er slechts twee plaatsen te „verdienen", maar door het terugtrekken van de Ver. Arabische Republiek en Tsjecho-Slowakije liep dat aantal op tot vier. De 12 reeds geplaatste landen zijn: Japan, als organiserend land, de zeven eerste ploegen van Rome, t.w. de Ver. Staten, De Sovjet-Unie, Brazilië, Italië, Joegoslavië, Polen en Uruguay, de twee eerste landen van de Panamerikaanse competitie van dit jaar, nl. Peru en Puerto Rico en de twee landen die zich in Geneve voor Tokio plaatsten, t.w. Hongarije en Finland.

Weerzien

DRIE McIlroy's en een voor Nederland bekende naam, Van Dorp, vinden we bij de Amerikaanse waterpoloploeg voor Tokio, die er als volgt uitziet: Chick, Ned en Paul McIlroy, Bob Saari, Dan Grown, Ralph Whitney en Anton van Dorp. Deze Anton van Dorp is een broer van Fred van Dorp. Anton is een tot Amerikaan genaturaliseerde militair. Voor hem betekent Tokio dus niet alleen een belangrijke krachtmeting, maar ook een in ieder geval gelukkig weerzien.

Nog 16 dagen voor Tokio

TOKIO (ANP) — Duizend agenten, speciaal voor dit doel opgeleid, zijn dinsdag begonnen het verkeer rond het Olympisch Dorp in goede banen te leiden. Dat is nog maar een kleinigheid vergeleken bij de 16.308 politie-mannen die op 21 oktober nodig zijn om het marathon-parkoers af te schermen. Een interessante groep is ook de 300 man detectives, die bij alle officiele gelegenheden de hoge gasten zullen bewaken.

—o—

De Japanse weerdeskundigen hebben voorspeld dat in het begin van de Olympische Spelen de atleten en bezoekers van prachtig weer zullen kunnen genieten, later zullen de spelen echter overschaduwd worden door wolken, terwijl de mogelijkheid op regen groter zal worden.

—o—

97 landen zullen deelnemen in Tokio. Het 98e land Ecuador heeft zich teruggetrokken.

—o—

In de bergen rond Karuizawa, waar een deel van de paardesport zal plaats vinden, zijn in de omgeving van de paardestallen berensporen gevonden. De ruiters behoeven zich niet ongerust te maken. In Karuizawa is men begonnen met een grote berenjacht.

Nederlandse melk naar Frankrijk?

BRUSSEL (ANP) — De Nederlandse minister van Landbouw, mr B. Biesheuvel, heeft zich dinsdag bereid verklaard te onderzoeken of een „beheerste" uitvoer van verse Nederlandse melk naar Frankrijk mogelijk zal zijn, zonder dat de melkvoorziening in Nederland wordt verstoord.

Naar in de wandelgangen van het congrespaleis wordt vernomen heeft minister Biesheuvel de verzekering gegeven, dat solidariteit met de staking in Frankrijk geen rol heeft gespeeld, maar dat het besluit noodzakelijk was door de in Nederland bestaande marktorganisatie voor melk.

Naar verluidt zou het antwoord van de Nederlandse minister voor minister Pisani van Frankrijk bevredigend zijn geweest.

Patriarch Alexei overlegt in Parijs

GENEVE (RTR) — Het hoofd van de Russische Orthodoxe kerk, patriarch Alexei, zal morgen in Parijs aankomen voor een bezoek aan het hoofdkwartier aldaar van de Wereldraad van Kerken. Hij zal aldaar met leiders van de Raad spreken, aldus een te Parijs uitgegeven bekendmaking.

ARUBA

Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Swordsman of Siena - Alle leeftijden; Rialto 8.00: Fray Escoba - Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora: No movies; San Nicolas: Principal: The Sundowners - Alle leeftijden; Savanéta 8.00: A story of David - Alle leeftijden.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Filicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

Botica - Oranjestad: Botica Aruba, tel. 1080: San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

Professie in Imeldahof

NOORD — In de kapel van het klooster van de Zusters van Bethanië in Imeldahof te Noord vond de professie plaats van zuster Magda Theresita (mej. Binda). De plechtigheid werd bijgewoond door pater vicarus Cl. van der Looy.

In Imeldahof is de nieuwe overste van de zusters, zuster Francisca, aangekomen. Zij neemt de plaats in van zuster Magdalena, die wegens herstel in Nederland verblijft.

Neuro-radiologisch congres in New York

ORANJESTAD — In New York begon gisteren het internationaal neuro-radiologisch congres. De Nederlandse Antillen worden op dit congres vertegenwoordigd door de neurologen dr J. P. W. F. Lakke (Aruba) en dr D. Moffie (Curacao).

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Charis p 21 Lizardhead nr. Trinidad; Cinulia 22 270 m w Flores nr. R'dam; Esso Amsterdam 22 vn. Le Havre nr. Aruba; Kaap Hoorn 22 760 m no Barbados nr. Trinidad; Katelysia 22 te Cur.; Koningswaard 23 te Pto. Miranda; Koratia 22 100 m wzw Mizenhead nr. Cur.; Kylix 23 te Pta. Cardon; Munttoren 22 te San Juan.

KNSM — Aristoteles 22 225 m no Azoren nr. Le Havre; Artemis 22 125 m wnw Bishoprock nr. R'dam; Bennekom 22 380 m nwtw Flores nr. R'dam; Charis 22 325 m nw Finisterre nr. Port of Spain; Chiron 22 700 m so Azoren nr. P'arbo; Diogenes 22 750 m ono Nassau nr. Nassau; Hector 22 vn. Pto. Plata nr. Ponce ;Irazu 22 120 m ono Pto. Rico nr. Bissau; Jason 23 te W'stad; Marathon 22 470 m zw. Azoren nr. A'dam; Mentor 21 vn. Lissabon nr. Sta. Marta; Nestor 22 540 m wzw Azoren nr. San Juan; Oberon 22 500 m o Bermuda nr. Hamburg; Oranjestad 23 te Georgetown; Parthenon 22 300 m ono Barbados nr. IJmuiden; Prins der Nederlanden 22 376 m ono Flores nr. Port of Spain; Poseidon 22 vn. Pto. Ordaz nr. Matanzas; Themis 21 vn. Laceiba nr. Europa; Theron p 22 Azoren nr. A'dam; Ulysses 23 te P'arbo.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — De opwaartse koersbeweging op de New Yorkse effectenbeurs werd gisteren tot staan gebracht door corrigerende winstnemingen. De koersveranderingen waren grotendeels van fractionele aard. De koerswinsten, die zich aanvankelijk nog voordeden, gingen in de loop van de dag geheel of gedeeltelijk verloren. Aankopen werden uitgelokt door het aanhoudende gunstige bedrijfsnieuws en het feit dat de regering Johnson bekend heeft gemaakt van plan te zijn volgend jaar over te willen gaan tot verlaging van de verbruiksbelasting. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1345, waarvan 571 hoger, 508 lager en 266 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 5.250.000 stuks, de obligatieomzet 9.820.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Van de hoofdfondsen lagen Unilever en Kon. Olie goed prijshoudend in de markt, daarentegen was Philips aan de zwakke kant. AKU was eveneens zwak. Amsterdam Rubber een puntje hoger, scheepvaarten prijshoudend en de staatsfondsen gemakkelijker.

Gymnastiekzaal van Colegio: f. 160.000

Een van de modernste

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — De leerlingen van het Colegio Arubano kregen gisteren voor de eerste maal les in de nieuwe gymnastiekzaak. Deze zaal, groot 15 bij 25 meter, behoort tot een van de modernste op dit gebied in de Antillen. Niet alleen is de zaal uitgerust met het modernste equipment, doch ze heeft tevens een zgnd. „zwevende vloer" en biedt gelegenheid voor het beoefenen van binnensporten. Voorts zijn bij de zaal 30 douche-cellen aangebracht.

Met de bouw van deze zaal was een bedrag gemoeid van f. 160.000. De bouw werd uitgevoerd door het aannemersbedrijf van Marcial G. Tromp, onder toezicht van de heer C. van Gaalen van DOW.

Naast het gebouw werd een sintelbaan van 100 m. aangelegd, terwijl er voldoende ruimte is voor aanleg van een terrein waar tennis, basketball, volleyball en andere sporten beoefend kunnen worden.

Esso Margarita: in één keer

ORANJESTAD — Door de tanker „Esso Margarita" werd gisteren aan het bunkerstation van Lago in de haven van Oranjestad een lading diesel, fuel en gasoil afgeleverd. Indien de bunkerbarge, die gewoonlijk dit transport van de Lago naar de haven van Oranjestad verzorgt, deze aflevering had moeten doen, had driemaal de tocht van de Lago naar de haven moeten worden gemaakt.

Spiegeltje aan de wand

AMSTERDAM — Er zijn mensen die er een speciale telefoonstem op na houden. In de conversatie vriendelijk en opgewekt veranderen zij bij het opnemen van de telefoon als een blad aan de boom. Hun stemgeluid wordt bars en erg afgemeten. Omdat de juffrouw of de heer aan de telefoon eigenlijk een beetje vlagvertoon voor de firma moet zijn meende de directie van een Amerikaans bedrijf dat deze telefoonstijl niet strookte met het bedrijfsbeling, aldus „Doelmatig Bedrijfsbeheer". Weshalve men naar een oplossing zocht.

Uitgaande van het oeroude Griekse gezegde: „Ken u zelf" was de oplossing simpel. Op de telefoons van het bedrijf liet men spiegeltjes construeren. Pakt de juffrouw of de heer de telefoon op dan ontkomt hij er niet aan om zichzelf tersluiks onder de loep te nemen. Het resultaat was verbluffend. De telefonist pakt de telefoon, wil kwaad en bars spreken, ziet zichzelf en wordt meteen de vriendelijkheid zelve. Of dit 's nachts ook lukt is een andere vraag.

Koperdieven aangehouden

BALASHI — Door de recherche werd een viertal personen aangehouden, die zich de laatste tijd hebben schuldig gemaakt aan een aanzienlijke koperdiefstal van het terrein van het Water- en Energiebedrijf te Balashi.

De mannen waren niet bij dit bedrijf werkzaam, doch in de avonduren haalden zij het koper met een boot en een auto weg. Aangehouden werden de 27-jarige R.F., de 21-jarige B., de 19-jarige Th. F. en de 20-jarige G.Q.

Wegens diefstal van twee autobanden en f. 200 werd aangehouden en ingesloten de 20-jarige C.C. Als medeplichtige en verdacht van verschillende andere diefstallen werd eveneens aangehouden de 21-jarige H.E.

Functionarissen Standard op bezoek

SEROE COLORADO — De heren J. Corringe en M. C. Hagen van het Employee department van de Standard Oil of New Jersey, kwamen gisteravond voor een bezoek van enkele dagen op Aruba aan. Zij zullen met de Lago-directie besprekingen voeren.

Aanrijdingen

SAVANETA — Op de grote verkeersweg van Oranjestad naar San-Nicolas, ter hoogte van het huis van dr H. Dennert vond gistermiddag een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een pickup verleende geen voorrang aan een klein autobusje. Schade f. 600.

Gistermiddag om half drie reed in de Nassaustraat te Oranjestad, ter hoogte van de Oranjestraat, de bestuurder vn een personenauto tegen een pickup. Schade f. 250.

Sleepreis van 6300 mijl over de oceaan

Booreiland op weg naar Nigerië

ROTTERDAM (ANP) — De sleepboot „Zwarte Zee" (9000 ipk), de grootste sleepboot ter wereld, van L. Smit en Co's internationale sleepdienst, Rotterdam, heeft een grote drijvende olieboorinstallatie achter zich en zal heden met de „Kermac Rig 46" (een groot booreiland) uit Morgan City (Golf van Mexico) ter hoogte van Burutu (Nigerië) aankomen.

De „Kermac Rig 46", die te groot was voor een ligplaats in de haven van Morgan City, werd zes mijl uit de kust zeeklaar gemaakt voor de 6300 mijl lange sleepreis naar Nigerië. De basis van de „Kermac Rig 46" bestaat uit een rooster, opgebouwd uit horizontale pijpen, die elk een diameter hebben van 3,25 meter.

Kolossale melkflessen

Het z.g. Texasdek wordt gedragen door vier hoekcylinders (deze lijken op kolossale melkflessen en hebben elk een doorsnee van 6,70 meter) en vele andere pijpen. Op het Texasdek bevinden zich behalve de boortoren, twee grote kranen, enkele loodsen met de motoren, pompen en dergelijke. Verder vindt men daar de accomodatie voor de werklieden. De totale hoogte van de „Kermac Rig 46", gemeten vanaf de zeespiegel, is ruim 35 meter. Dit booreiland zal gaan opereren voor de Nigerian Gulf Oil Co.

Een tweede boorinstallatie, de „Triton", wordt momenteel naar Port Harcourt (Nigerië) gesleept. De „Triton" is een oude bekende van L. Smit en Co. Toen de Triton in de zomers van 1961 en 1962 voor de Nederlandse kust opereerde werd zowel het verslepen als de bevoorrading van de olieboorinstallatie door Smit verzorgd.

De sleepboot „Clyde" (4500 ipk), die op 15 augustus met de „Triton" uit Rotterdam vertrok, heeft de sleep inmiddels overgegeven aan de sleepboot „Ierse Zee" (4500 ipk). Dit transport wordt half oktober op de plaats van bestemming verwacht. De „Triton" zal in Nigerië gaan opereren voor de Shell/B.P. Petroleum Development Company of Nigeria Ltd.

Jubileumviering Franciscusgroep

ORANJESTAD — Volgende week zondag gaat de St. Franciscusgroep in Oranjestad officieel haar zilveren bestaansjubileum vieren. In de St. Franciscuskerk wordt 's morgens een mis opgedragen, gevolgd om half elf door een ontvangst van genodigden in het groepslokaal. Hierbij zal het groepslokaal officieel in gebruik worden genomen, gevolgd door een parade van de groep. 's Avonds om zeven uur bieden de welpen en verkenners in de St. Franciscusclub een feestavond aan ouders en genodigden aan.

ACI-promoties

BARCADERA — De heer W. H. Mendell werd benoemd tot hoofd van het nieuwe Projects department van de Aruba Chemical Industries. De heer Mendell was voordat de Antilles Chemical Industries in de Aruba Chemical Industries overging, fabriekdirecteur.

De heer C. J. Wafelbakker werd benoemd tot superintendent van het Maintennance department, de nieuwe naam voor het Engineering department.

Bezoek bij ACI

BARCADERA — De vice-presidenten van de International Petroleum Company ltd. de heren C. G. Morrison en H. C. Kauffman jr., alsmede de directeuren van deze maatschappij, de heren H. E. Winter en C. F. van den Berg hebben een bezoek van enkele dagen aan de Aruba Chemical Industries gebracht. De heren kwamen zich op de hoogte stellen van het verloop van een en ander. De heren maken een reis langs de chemische fabrieken en raffinaderijen op Aruba en in Colombia en Centraal-Amerika.

J. Quast 35 jaar bij de overheid

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Op 4 oktober zal de heer J. Quast het feit herdenken dat hij vijf en dertig jaar geleden in overheidsdienst trad. Op het ogenblik is de heer Quast directeur van het postkantoor in Oranjestad.

Conclusie dr Oppers:

Geen causaal verband roken en longkanker?

AMSTERDAM (ANP) — **Het bestaan van een oorzakelijk verband tussen roken en longkanker is nimmer afdoende bewezen. Een nieuwe theorie kan de waargenomen feiten verklaren zonder dat een relatie roken-ziekte wordt verondersteld. Die theorie verlangt een nader onderzoek.**

Dit is een conclusie van dr V. M. Oppers, hoofd van de afdeling gezondheidsstatistiek van het bureau van statistiek der gemeente Amsterdam. Deze medicus-statisticus heeft een nieuwe theorie — zijn theorie — en zijn met de toepassing daarvan bereikte resultaten ontvouwd in een wetenschappelijk artikel dat hij heeft geschreven in januari van dit jaar, kort na het verschijnen van het Amerikaanse rapport „Smoking and health", en dat voor het eerst is gepubliceerd in een der laatste nummers van het Nederlands Tijdschrift voor geneeskunde.

In een bij dat artikel geplaatste samenvatting zegt dr Oppers: hierin wordt niet bewezen dat roken geen longkanker en andere dodelijke ziekten veroorzaakt. Naast de bestaande opvatting dat er een causale relatie bestaat tussen roken en ziekten, is er slechts een nieuwe theorie geplaatst die, zonder deze relatie aan te nemen, alle door de auteur in de literatuur gevonden waarnemingsfeiten betreffende het roken-ziekte-vraagstuk zou kunnen verklaren. Gericht onderzoek zal noodzakelijk zijn om de waarde van de nieuwe theorie te toetsen. De nieuwe theorie bestaat uit twee delen:

Oversterfte-theorie

a. Door bij niet-rokers een oversterfte aan te nemen doet zich sterftekans-concurrentie voor, die een schijnbaar verhoogde sterftekans voor rokers oplevert aan longkanker en andere ziekten. (Sterftekans-concurrentie, de factor die de nieuwe theorie bepaalt, is het verschijnsel van een schijnbare oversterfte aan een bepaalde ziekte bij een groep personen waarvan de sterftekans aan alle andere ziekten ongelijk is aan die van een controle-groep).

b. De toeneming van het aantal gevallen van longkanker als doodsoorzaak kan, behalve door de reeds in andere publikaties genoemde redenen, aanvullend verklaard worden door het gemiddelde en de standaarddeviatie van de overlijdensleeftijd in verband te brengen met de veroudering van de bevolking. Dit geldt eveneens voor alle andere ziekten die een schijnbare oversterfte voor rokers tonen.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	1014
Ned 4¼ '59 ..	94 1/2	Scheveningen	265 1/2	Indola	456
Ned. 3 '47	83 3/4	KNSM	144 1/8	Thom Dr	706
BNG 4½	—	V. Ommeren ..	245	Interunie	207.00
BNG 5¼	100 1/2	Scheepv.	132 5/8	V. Swaay	—
N. Ant. 4½ '59	95 1/2	Robeco	235	De Vries	147
N. Ant. '60 5 .	92 3/4	HBU	244 3/4	Berkel Pat ..	218
NHM	308 1/2	Ngombezi	212	Fokker	366
Adam Rub ..	111 1/4	Brocades	820	N Ant. '62 4½	92 3/16
HVA	—	Cur. HM	184	Scholten Fox	743
AKU	478 1/4	Excelsior	231 1/2	Goldmines ..	495.00
Bergh	259	Heineken	479	Bredero Bouw	719
Calve	997	Papier	282	Udenhout	206
Gelder	145	Ketjen	909	Elmar	152 1/2
Hoogovens ..	611	Overzeegas ..	384 3/4	Nat. Ned.	803
Mueller	284 1/2	Rott. Droogd.	273	**ANP Indices**	
Philips	160.00	Stokvis	204 1/2	Intern. Conc.	586.7
Unilever	149.20	VMF	190	Industrie	350.3
Wilton	198	Zwanenberg ...	980	Scheep	141.7
Billiton	445	Ant. Brouw ..	—	Banken	234.3
Kon. Olie	158.90	Ant. Verf	93 1/2	Handel	166.6
KLM	66.90	Nefo	112.00	Algemeen	411.6

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	53 7/8
Al Co	66 5/8	Dupont	271 3/4	Rep. Steel	50 3/4
Amerade	81 1/2	Western	42	Reynolds	44 7/8
Am T and T ...	69 1/2	Ford	57	Royal Dutch ..	45 1/8
Anaconda	56 1/4	Gen. Elec.	87 3/8	Sears Robuck	124 1/2
Bethlehem	42 3/4	Gen. Motors ...	100 1/4	Shell Oil	48 1/2
Boeing	64	IBM	425 1/2	Sperry Rand	14 3/4
Brit Am Oil ..	34	Int. Nickel ..	82	Stand Cal	65 3/8
Can Pac.	30 5/8	Jones	86 1/8	Stand NJ	86 5/8
Cat Pil	37 1/2	KLM	18 1/4	Tex Instr. ..	80 3/8
Chrysler	64 3/8	Monsanto	83 3/4	20th Cen. Fox	29 7/8
Col Gas	29 1/4	Nat Cash	80 3/8	US Steel	63 1/2
Consol. El. Ind.	35 3/4	NY Cen.	47	Westingh.	37 7/8
Douglas	30 1/4	Olin Math. ..	43 7/8	DOW Jones ..	872.47

Strafproces tegen oppositieleider BG

Premier Jagan als getuige gehoord

GEORGETOWN (RTR) — In het proces, dat in Georgetown is begonnen tegen de leider van de kleinere oppositiepartij „United Force" Peter d' Aguiar, zijn maandag enige bekende politieke figuren als getuigen gehoord.

Zo onderging premier Jagan een kruisverhoor van anderhalf uur door zijn voornaamste politieke tegenstander, Forbes Burnham, die de verdediging op zich heeft genomen van d'Aguiar, wie zoals gemeld, ten laste wordt gelegd dat hij de wet op de regeringsgeheimen van 1911 zou hebben geschonden. Burnham is de leider van de belangrijkste partij uit de oppositie de „People's National Congress Party". Als getuige werd gehoord de vice-premier van Brits Guyana, Brindley Benn. Hij is inderdtijd verbannen naar de strafkolonie te Mazaruni en was voor de gelegenheid per vliegtuig overgebracht naar Georgetown. Hij getuigde onmiddelijk na premier Jagan, maar alvorens dat te doen protesteerde hij bij de president van het gerechtshof, Akbar Khan, tegen zijn gevangenhouding sedert 13 juni.

De stukken die d'Aguiar had gepubliceerd, hadden betrekking op de algemene staking in Brits Guyana van verleden jaar en volgens het openbaar ministerie had hij kunnen weten, dat ze vielen onder de bepalingen van de wet op de geheimhouding.

Gisteren verklaarde premier Jagan in zijn anderhalf uur durende verhoor, dat de stukken inderdaad vertrouwelijk en geheim waren. Bij het kruisverhoor van Burnham gaf hij echter toe, dat een ervan een brief van de vroegere gouverneur Sir Ralph Grey behoorde tot de stukken, die de gouverneur bij bepaalde gelegenheden had toegezonden aan hem en aan d'Aguiar en Burnham als leiders van de oppositie. Het proces wordt voortgezet.

Dr Brück geen KvK-voorzitter

ORANJESTAD — Dr E. P. Bruck, die vrijdagavond 18 september op Aruba arriveerde voor een bezoek, is ten onrechte aangekondigd als voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Beieren. Deze betiteling verkreeg de heer Bruck van de voorlichtingsdienst, aldus meldde het op Aruba verschijnende blad The News.

Zoals bekend werd de heer Bruck welkom geheten bij zijn aankomst door de consul van Duitsland op Aruba en de heer Morris Serphos, terwijl hij bij een Kiwanis-lunch aanzat, besprekingen voerde met de Arubaanse Kamer van Koophandel en de Vereniging van Handel en Nijverheid en een rondrit over Aruba maakte.

De heer Bruck maakte deel uit van een missie die Colombia bezocht en maakte van die gelegenheid gebruik Aruba aan te doen. De heer Bruck is zeer te spreken over de ontvangst op Aruba.

ACI-programma voor veiligheid

BARCADERA — Door de directie van de Aruba Chemical Industries werd een speciaal veiligheidsprogramma in haar bedrijf ingesteld, teneinde de werknemers in de gelegenheid te stellen voorstellen in te dienen, waardoor het werk in het bedrijf nog veiliger wordt. De werknemers ontvangen beloningen voor hun veiligheids suggesties.

Drama in Sydneys emigrantengezin

SYDNEY (RTR) — De 28-jarige mevrouw Elsa Heibloem, vrouw van een Nederlandse immigrant, en haar driejarig zoontje Robert zijn in hun woning in een buitenwijk van Sydney met een bijl om het leven gebracht. Er is een 34-jarige man aangehouden, wiens naam nog niet is vrijgegeven.

Verbod ruilhandel Maleisisch water

KOETSJING (RTR) — Twee ongewapende dorpelingen zijn zondag in een rijstveld in Serawak in koelen bloede neergeschoten door drie geuniformeerde en gewapende Indonesische guerillastrijders, zo is dinsdag in Koetsjing vernomen.

De politie in Koeala Loempoer zei dinsdag dat de laatste twee dagen twintig Indonesische kooplieden aan de oost- en zuidkust van Malakka zijn aangehouden. Maleisie heeft de ruilhandel in zijn wateren verboden omdat de Indonesische regering de scheepjes zou gebruiken voor het smokkelen van personen en wapens naar de federatie.

SUBT heeft moeilijkheden met doelpunten en verliest

Jong Colombia had toch moeite met Kintjan: 2-0

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Dat het voor de „barrica-geel" van Kintjan, SUBT, soms heel moeilijk is om een doelpunt te maken, hebben de ruim tweeduizend toeschouwers gisteravond kunnen zien in de wedstrijd tegen Jong Colombia. Elf minuten voor het einde — Jong Colombia had een veilige 2—0 voorsprong — stonden drie SUBT-voorhoede-spelers na een hevige doelworsteling voor het open doel van Jong Colombia. Rechtsbuiten Piggot schoot om te beginnen tegen de uitgelopen doelman Bernadina aan. Daarop kwam de bal bij midvoor Sillé. Nu moest het dan toch gebeuren, dachten velen. Maar Sillé schoot de bal tegen het been van Elvin Constancia, en nog bleef de bal in de gevaarlijke zone. Debutant Franklin Axon kreeg tenslotte het leer voor zijn schoen, doch op het moment dat hij wilde schieten, knalde de naar voren gerende goalie van Jong Colombia het leer over de outlijn.

Enkele minuten daarna stoomde Sillé alleen er van door en met een schuiver verschalkte hij de uitgelopen keeper van Jong Colombia. Maar zie, het werd geen doelpunt. De bal knalde tegen de staander en tergend langzaam rolde het leer over de outlijn, tot grote vreugde van de supporters van Jong Colombia. Een minuut voor het einde, ontstond voor het doel van de spelers van Boca Sint Michiel opnieuw een hevige worsteling, doch het was reeds lang bewezen, dat Vrouwe Fortuna deze avond SUBT de rug had toegekeerd. Het bleef dus 2-0 voor Jong Colombia, een overwinning die verdiend te noemen is.

„Wij met 10-0"

Maar toch heeft Jong Colombia de zege niet op een presenteerblaadje aangeboden gekregen. De spelers, die met te grote zelfverzekerdheid als gladiatoren op het veld waren verschenen, hebben met alle wapens voor de overwinning moeten vechten. SUBT werd onderschat door de onlangs opgelopen 2-7 nederlaag tegen Jong Holland hetgeen tot uiting kwam in gezegden van enige supporters van Jong Colombia: „Als Jong Holland met 7-2 kan winnen, dan kunnen wij het met 10-0".

Doch de fans die in een uitgelaten stemming in het Rifstadion waren gearriveerd, werden bij het naderen van de slotfase stiller en stiller. Want op zoveel enthousiasme van de tegenstander hadden zij niet gerekend. Het klamme zweet brak hun uit. Toch was Jong Colombia superieur op het veld. Van het begin af aan kroop SUBT in de verdediging, waardoor de aanval meestentijds uit drie man bestond, niet voldoende om de stugge achterhoede van Jong Colombia met Elsio Martina, Urbano Bonifacio, Elvin en Virgilio Constancia, plus doelman Bernadina voor problemen te stellen.

Nauwelijks hoofdklasse

Toen Jong Colombia tegen het einde de teugels liet vieren kwam SUBT opzetten, doch men had zich te lang de les laten lezen, om in tien minuten tijds nog een overwinning te behalen. De wedstrijd op zich was een matige bedoening en had met een hoofdklasse-wedstrijd bij vlagen iets te maken. Op rustige en kundige wijze deelde arbiter Johan Leonora de lakens uit. Hij werd bijgestaan door Mozes en Sulvaran, die ook hun werk goed verrichten.

Het spel begon in een hoog tempo. SUBT kreeg de eerste kans in de derde minuut. Een prachtige voorzet van Piggot — vanuit rechts — werd door zijn collega's niet benut. Zoetjes aan echter nam Jong Colombia het initiatief in handen en SUBT zag zich genoodzaakt het accent op de verdediging te leggen.

Niet op volle sterkte

SUBT, nog steeds geplaagd met verscheidene geblesseerde spelers, kon de aanval ook gisteravond niet stormrijp op het veld brengen. Het gemis van Boekhoudt, Francisca, Pinozza en Weyman deden zich duidelijk voelen. Ofschoon debutant Franklin Axon qua baltechniek voor geen enkele speler behoeft onder te doen, moet hij er nog in komen om één geheel met de voorhoede te vormen. Zijn passes leden meestal schipbreuk.

Nadat Jong Colombia steeds weer in het offensief was geweest en SUBT ternauwernood aan een doelpunt ontsnapte, sloeg vijftien minuten voor het ingaan van de rust de vlam in de pan.

Vrije trap: 1-0

Een vrije trap, genomen even achter de 16-meterlijn, werd keihard door Elsio Martina — beste speler van Jong Colombia — langs doelman Paulina gekogeld. Als een raket vloog het leer langs de goalie van SUBT om met een klap tegen de touwen te slaan: 1-0.

Een minuut daarna kreeg Andres Constancia alle gelegenheid de stand op 2-0 te brengen, toen hij op een voorzet van Franklin Victoria het doelgebied van de tegenstander binnen drong en het voor het inschieten had. Hij talmde echter, zodat Ammador Balentien ten koste van een hoekschop redding kon brengen. Even daarna werd Eric Martina door Erno Jansen op de rechtsbuitenplaats vervangen. Eerder moest ook Tonkin Sillé van SUBT wegens een bloedende neus het veld ruimen voor Wilfred Fundo. Het ging er soms hard aan toe op het veld.

Met een 1-0 voorsprong en een cornerverhouding van 4-0 voor Jong Colombia floot arbiter Leonora voor de rust.

Slap spel

Na de hervatting kreeg al na twee minuten spel Andres Constancia opnieuw een uitgelezen kans, maar ook ditmaal schoot hij over. SUBT bleef verdedigend spelen, een speelwijze die geen doelpunten opleverde. Jong Colombia eiste het middenveld voor zich op. Maar men speelde ook veel te mat en weinig overzichtelijk. Het werd dan ook een vrij taaie bedoening. Dit sloeg over op het publiek dat er het zwijgen toe deed.

Pas in de twaalfde minuut na de pauze kreeg doelman Bernadina een schot van kwaliteit te verwerken. Een voorzet van Da Costa Gomez — die een goede wedstrijd speelde — werd opspringend door Sillé met het hoofd naar Piggot verlengd, die zonder zich te bedenken een laag schot afvuurde. De bal werd met moeite door de goalie van Jong Colombia gestopt.

Injectie

Het schot van SUBT's rechtsbuiten betekende voor de overige spelers de injectie tot meer actie. In gesloten formatie drongen Daal, Sillé, Martis, Axon, Piggot, gesteund door Resini en Amerikaan, de speelhelft van Jong Colombia binnen. De combinaties verliepen meestal zonder lijn en doordat de passes van Sillé en Axon niet zuiver genoeg waren, bleef de achterhoede van Jong Colombia de situatie meester.

Negenentwintig minuten was het spel in de tweede helft oud, toen door een hevig offensief van Jong Colombia het tweede doelpunt geboren werd. Een vlekkeloze pass van Erno Jansen werd even achter de 16-meterlijn door Andres Constancia onderschept; hij omspeelde Balentien en met een schuin laag schot werd doelman Enrique Paulina geslagen. Onder zijn lichaam door verdween de bal in de touwen: 2-0.

Toch gaf SUBT de strijd niet op. Jong Colombia, nu zeker van de overwinning, liet even de teugels vieren en van deze gelegenheid maakte SUBT gebruik om ten aanval te trekken. Geheide kansen gingen verloren. Door deze zege hebben de „boys" van trainer Sjon Haseth zeven punten veroverd. SUBT heeft er slechts twee.

Vrijdagavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Veendam en Sithoc.



De Japanse kroonprins Akihito heeft een bezoek gebracht aan de olympische bouwwerken in Tokio. Foto: bij de olympische turnhal krijgt de prins (links) uitleg over de constructie. Rechts Kenzo Tange, de beroemde Japanse architect, die de turnhal met bijgebouwen heeft ontworpen.

Yankees op weg naar kampioenschap A. L.

Voorsprong van Phillies slinkt

NEW YORK (RTR) — De New York Yankees vergrootten hun voorsprong op de Baltimore Orioles tot 2½ partij. De Yankees wonnen gisteren beide wedstrijden van een doubleheader tegen de Cleveland Indians, terwijl de Orioles ten onder gingen tegen de Detroit Tigers. De Chicago White Sox vielen terug op de derde plaats met een achterstand van een partij op de Orioles na te hebben verloren van de Los Angeles.

Door de uitslagen van gisteravond is het voor de Orioles moeilijk geworden de Yankees te verhinderen voor de vijfde achtereenvolgende maal het League-kampioenschap te behalen. De Orioles moeten nog maar negen wedstrijden spelen, maar de Yankees hebben er nog 12 voor de boeg met alle kans dat zij verder uitlopen.

In de National League slonk de voorsprong van de Philadelphia Phillies verder tot 4½ partij vanwege hun 2-9 nederlaag tegen de Cincinnati Reds. De Reds daarentegen namen een voorsprong van een halve partij op de St Louis Cardinals, hoewel deze met 2-1 van de New York Mets wonnen.

De Kansas City Athletics zegevierden in een homerun-duel met 10-9 over de Minnesota Twins in de American League. De Chicago Cubs wonnen met 1-0 van de Los Angeles Dodgers. Milwaukee versloeg de Pittsburgh Pirates met 2-0 en de Houston Colts verloren met 1-7 van de San Francisco Giants.

Amateurs in Rifstadion

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Donderdagavond worden in het Rifstadion twaalf bokswedstrijden gehouden tussen amateurs.

Door dit boksprogramma vindt de baseballwedstrijd tussen Amstel en PSV geen doorgang. Zondag zal echter de eerste wedstrijd van de tweede ronde gespeeld worden tussen Firestone en Winston Indians.

Emile Griffith behield titel

LONDEN (ANP) — De titel in het weltergewicht blijft in het bezit van wereldkampioen Emile Griffith. Hij overklaste dinsdag in Wembley de jonge Brian Curvis.

Curvis heeft alleen in de twaalfde ronde zeer sterk gebokst en dat kon ook omdat Griffith, die zich voortdurend meester van de situatie wist, de teugels ietwat liet vieren. Brian Curvis zag er na afloop van de partij niet al te fris uit, maar hij mag er trots op zijn het onmeedogenloze bombardement te hebben doorstaan. Curvis was in de 15 ronden tweemaal voor negen en eenmaal voor acht tellen neergegaan.

Cursus voor scheidsrechters

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Binnenkort zal de NaReFa aanvangen met een cursus voor voetbalscheidsrechters, onder leiding van de heer J. M. Martis, FIFA-scheidsrechter-instructeur. De lessen worden elke maandagavond in het CVB-gebouw gegeven. De opleiding duurt drie maanden.

Kleinzoon van Japanse keizer als kellner . .

TOKIO (RTR). — Een kleinzoon van keizer Hirohito van Japan zal op een loon van 6 gulden per dag als kellner gaan werken in het Olympische dorp. Het is Nobuhiko Higashikuni, een 19-jarige student. Hij zei, dat hij tot nu toe nog nooit handenarbeid heeft verricht, maar dat hij hoopte, geen borden te zullen breken.

Hoger minimumloon in Frankrijk

PARIJS (AFP) — De Franse regering heeft de minimumlonen met ingang van 1 oktober met 2.5 procent verhoogd. Tussen 160.000 en 180.000 arbeiders zullen hiervan profijt trekken. Het minimumloon geldt als richtlijn voor andere loonschalen in Frankrijk.

„YOU STOLE THE SHOW"

Expositie Suriname en N.A. groot succes

Berlijners keken er hun ogen uit

BERLIJN (ANP) — De uitlating „You stole the show" van Zuid-Amerikaanse ambassadeurs gericht tot minister C. D. Kroon (Economische- en Sociale Zaken) geeft treffend de enorme belangstelling weer die er was voor het paviljoen van de Ned-Antillen en Suriname op de Industrie-ausstellung 1964 in West-Berlijn. Het accent viel dit jaar op Latijns-Amerika. In het paviljoen van het Koninkrijk der Nederlanden namen de twee Koninkrijksdelen, op uitnodiging van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken, hieraan deel.

In de eerste twee dagen hadden reeds tussen 20.000 en 30.000 bezoekers de Bonaireaanse flamingo's, de Surinaamse aras en de 5 man sterke musicerende steelband-leden bezocht, alsmede de industriele producten en toeristische bezienswaardigheden. De levendigheid van het paviljoen had ook de oren bereikt van burgemeester Willy Brandt van Berlijn en minister van Economische Zaken F. Schmucker van de Bondsrepubliek. In het paviljoen onderhielden zij zich lange tijd met de Antilliaanse ministers C. D. Kroon, E. O. Petronia (Financiën en van Welvaartszorg) en gevolmachtigd minister S. D. Emanuels van Suriname.

Kleinste land

Tijdens de grote lunch op zaterdag 18 september, aangeboden door de Berlijnse senaat aan de vertegenwoordigers van de deelnemende landen en Westduitse industrielen, sprak minister Kroon in het Duits en het Spaans. Als vertegenwoordiger van het kleinste land op de tentoonstelling wees hij op de parallelliteit in de vrijheidsgedachte van de Nederlandse Antillen en van de stad Berlijn. Diezelfde vrijheid benadrukte hij ook op de officiele ontvangst in het paviljoen op maandagavond 21 september.

Vele contacten

Vertegenwoordigers van alle landen, onder andere van België, Tsjechoslowakije en Zwitserland, maakten hun opwachting. In een welkomstwoord gaf minister Kroon een overzicht van de totstandkoming van het statuut, de infrastructurele ombouw van de Nederlandse Antillen met steun van Nederland en het ontwikkelingsfonds van de E.E.G., en de vestigingsfaciliteiten voor buitenlandse investeerders.

Verschillende contacten werden tijdens de tentoonstelling gelegd met Westberlijnse en andere buitenlandse industriële vertegenwoordigers. De tentoonstelling, die tot 4 oktober duurt, is door West-Berlijn georganiseerd onder de leuze: „Partner in de vooruitgang van Latijns-Amerika.

Agusta Bells aan de grond

DEN HAAG (ANP) — De Agusta-Bell helikopters die de Marine Luchtvaartdienst (MLD) in gebruik heeft in Nederland zowel als in de Ned. Antillen, worden op het ogenblik aan de grond gehouden, zo heeft het ANP van de Marinevoorlichtingsdienst vernomen.

Deze maatregel is genomen in verband met het onderzoek dat wordt ingesteld naar de oorzaak van de noodlanding die een van de Agusta-Bell's van deze dienst maandag bij Knollendam heeft moeten maken. De Marinevoorlichtingsdienst zei dat het bij de MLD een normale veiligheidsmaatregel is om toestellen van een bepaald type aan de grond te houden, als zich met een van de toestellen van dat type iets heeft voorgedaan.

Grand jury voor rassenmoord VS

BILOXI MISS (RTR) — Te Biloxi, in de Amerikaanse staat Mississippi, is een federale „grand jury" begonnen met het getuigenverhoor in de zaak van de moord op drie ijveraars voor gelijke burgerrechten, enkele maanden geleden in deze staat gepleegd.

De drie vermoorden werden op 21 juni voor het laatst in leven gezien in Philadelphia. Hun stoffelijke resten werden enkele weken later, na een grootscheepse opsporingsactie, in de buurt van deze stad opgegraven.

De jury bestaat uit 22 blanken en een negervrouw. Met het getuigenverhoor en de bestudering van de bewijsstukken zullen minstens twee weken gemoeid zijn.

Valse munters aangehouden

ROME (RTR) — De politie van Bologna heeft een bende valse munters opgerold en een groot aantal stempels voor het slaan van gouden munten van verschillende landen in beslag genomen. Het onderzoek begon, toen in Zwitserland veel valse goudstukken van tien en twintig Franse franc in omloop werden gebracht. Tot de gearresteerden behoren zakenlieden, goudsmeden en een worstfabrikant.

Twee pilsjes voor een Flat-top

AMSTERDAM — Op een zeetje kan onze Boots, niet te verwarren met een befaamde tip, heel wat voor elkaar krijgen. Zijn slachtoffer zit op 'n groentenkist in plaats van een luxueuse draaistoel, maar dat kan de haarsnijder-artist niet verhinderen meesterwerken te realiseren. Zijn meest bekende kapsel, aldus meldt „de Sleeptros", heet „Flat-top". In de wandeling meer bekend als „stekeltjes". Bij een beetje deining lukt het hem nog beter. Zo zelfs dat onlangs een Curacaose varensgezel vol bewondering aan een van zijn klanten vroeg: „Stam jij van de Comanches of de Apachen af?" Geen betere reclame dan dergelijke lof terwijl ook de concurrerende prijs het zijne bijdraagt tot Boots roem: twee potjes bier en niets meer als compensatie voor het transpireren. En dat in een tijd van loonsopslag enz.



Onder leiding van generaal Hardoeo Oemezawa bereidt het Olympische korps van de Japanse strijdkrachten zich sinds december van het vorig jaar voor op zijn taak tijdens de achttiende Olympische Spelen in Tokio. Het korps, dat bestaat uit 5109 man van de landmacht en 3.000 man van de marine, is verdeeld in zes groepen, nl.: het protocolkorps, het korps van het Olympische dorp, het gezondheidskorps, het vervoer-korps, het korps voor bijstand in de lucht, en het atletiek hulpkorps. Foto: leden van het korps van het Olympische dorp, wier taak het o.m. zal zijn het Olympische dorp te bewaken en de scheiding tussen mannelijke en vrouwelijke atleten te handhaven, oefenen in het leggen van verbindingen met handie-talkies voor het Olympisch-theater in het dorp.

Textielfabriek ontslaat 130 man

(Van onze correspondent)

HENGELO. — De ruim 130 werknemers van de N.V. Hollandse Wolweverij en Ververij, v.h. F. Hulshoff Pol te Hengelo zullen vanaf 25 september geleidelijkaan worden ontslagen. Dit in verband met het feit dat de fabriek enkele weken geleden plotseling werd overgenomen door de Hollandse Tapijtweverijen N.V. te Alkmaar.

De besprekingen inzake overname door een andere fabriek van een gedeelte van het produktie-apparaat en de daaraan verbonden mogelijkheid tot bemiddeling van een gedeelte van het personeel hebben niet tot resultaten geleid. De stoffenproduktie in de fabriek te Hengelo en het atelier in Bornerbroek, zal per 31 oktober worden beëindigd. De NV Nederlandse Katoenspinnerij, de N.V. Koninklijke Weefgoederenfabriek, beiden te Hengelo, alsmede de N.V. Textielfabriek Borne en N.V. Nijverdal ten Cate te Almelo hebben zich bereid verklaard het personeel, werkzaam in Hengelo, een passende werkkring te verschaffen.

Amsterdam heeft druk seizoen achter de rug

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — „De nacht na het Aalsmeerse bloemencorso was het ergst. Om vier uur 's morgens werden we opgebeld: 25 mensen, waaronder kinderen bij het centraal station en nergens hotelruimte meer. Uiteindelijk hebben we een zaaltje in Krasnapolsky gehuurd en daar luie stoelen in laten zetten. Maar zoiets liever niet meer".

Met dit voorbeeld illustreerde VVV-directeur Joop Strijkers van Amsterdam hoe het seizoen 1964 alle records gebroken heeft. De acties, in het buitenland opgezet, hadden 831.350 gasten naar Amsterdam gelokt, 13,6 percent meer dan vorig jaar. Daarmee is men er niet, want 1964 is nog niet afgelopen. Voor oudjaar denkt de heer Strijkers de miljoenste gast te hebben binnengehaald. De toeristen zullen dan het aantal inwoners van de stad royaal hebben overtroffen.

Is Joop Strijkers daarmee tevreden? Geenszins. Hij heeft weer verschillende initiatieven op de helling om nog meer vreemdelingen naar Amsterdam te lokken. Een voorbeeld: wie vanaf nu in Miami bij een schoenpoetser zijn schoeisel laat reinigen, zal gedurende 5 minuten moeten aankijken tegen een film over Amsterdam. Daarnaast hebben 7000 reisbureaus in Amerika een Goudse kaas toegestuurd gekregen met de belofte: „Iedere passagier, die jullie naar Amsterdam brengen, ontvangt 'n Delfts blauwe bierpul". Dit laatste initiatief heeft overigens onmiddellijk vruchten afgeworpen. Een maatschappij besloot, „niet brood- maar kaasdronken" om het eindpunt van zijn vluchten van Lissabon naar Schiphol te verplaatsen. Dat het om 300 passagiers gaat, die dus 300 bierpullen kosten, mag nauwelijks de moeite van het vermelden waard heten. Sterker: men kijkt in Amsterdam niet op een centje. Iedere toerist, die volgend jaar de hoofdstad durft aan te doen, zal er op moeten rekenen, de eerste dag geen cent te mogen uitgeven. De VVV betaalt alles voor hen onder het motto: „Holland zien of ik schiet"

Andreas-relikwie naar Patras terug

Vijf eeuwen in bezit Vaticaan

VATICAANSTAD. (ANP) — Een kostbare relikwie van de apostel Andreas, die vijf eeuwen in Rome bewaard is, zal een der komende dagen naar Patras in Griekenland worden gebracht door een delegatie van bisschoppen onder leiding van kardinaal Bea, hoofd van het secretariaat vor de eenheid. In aansluiting op de plechtige overdracht van deze relikwie aan de orthodoxe metropoliet Konstantinos van Patras zal de delegatie op maandag 28 september de orthodoxe aartsbisschop van Athene en Griekenland, Chrysostomos, bezoeken.

Dit officiële bezoek wordt in welingelichte kringen van grote betekenis geacht, daar de Atheense aartsbisschop zich tot dusver scherp tegen elke toenadering tot de katholieke Kerk heeft gekeerd en enkele weken geleden nog de orthodoxe bisschoppen van Griekenland heeft opgeroepen de teruggave van de kostbare apostel-relikwie te boycotten. De delegatie bestaat uit leden van het secretariaat voor de christelijke eenheid, t.w. kardinaal Bea, mgr dr J. Willebrands, mgr Martin en pater Duprey.

Het Vaticaan besloot tot teruggave van de relikwie van Andreas om daarmee een daad van broederlijke hoogachting te stellen tegenover de Grieks-orthodoxie. Dit gebaar van paus Paulus werd door de bisschop van Patras in tegenstelling tot Chrysostomos van Athene bijzonder op prijs gesteld. De relikwie van Andreas werd enkele eeuwen geleden bij een Turkse verovering van Patras naar Rome overgebracht. Een delegatie uit Patras zal vrijdag de dank van de metropoliet aan de paus overbrengen.

Herhaalde malen heeft het Grieks-orthodoxe episcopaat van Griekenland toenaderingspogingen van de patriarch van Constantinopel getorpedeerd. Met name is het aan de houding van de Grieks-orthodoxen te wijten, dat bij de eerste twee zittingen geen waarnemers der Griekse orthodoxie aanwezig waren. Nu is er een delegatie van het patriarchaat Constantinopel met die van de Sovjet-Unie en enkele andere kerken der orthodoxie.

Ontwikkelingshulp aan ontvangers aangepast

Chauvinisme remt aanneming steun

ROTTERDAM (ANP) — Lord Howick van Glendale, voorzitter van de „Commonwealth Development Corporation", een Britse staatsonderneming die ontwikkelingsprojecten in vroegere Britse koloniën uitvoert, heeft gisteren in Rotterdam Nederlandse, Duitse en Engelse zakenlieden en politici aangeraden een Afrikaanse maatstaf voor hulp aan ontwikkelingslanden aan te leggen en geen Europese.

Lord Howick sprak ter gelegenheid van de „Duitse week" in Rotterdam. Hij vertelde zijn gehoor — onder wie Duitse en Engelse diplomaten — dat het geen zin heeft om een jonge onafhankelijke staat te helpen als die hulp scherpe politieke kritiek in dat land zelf uitlokt. Zo heeft bijvoorbeeld Engeland vergissingen begaan bij hulpverlening aan voormalige Britse koloniën. Engeland heeft royale financiële hulp geboden om de nieuwe onafhankelijke regeringen in staat te stellen Britse ambtenaren met jarenlange ervaring in permanente dienst te houden. „We hadden ons toen moeten realiseren, dat die regeringen niet opgewassen zouden zijn tegen de storm van politieke kritiek, die dit uitlokte", zo verklaarde hij.

Prestige-objecten

De ontwikkelingslanden zijn vanuit onze gezichtspunten moeilijk te helpen, aldus Lord Howick. „Het ene ogenblik schijnen ze dringend verlegen te zitten om buitenlandse investeringen en het andere ogenblik nemen ze wetten aan, die dit soort investering het land uitjaagt". Hij waarschuwde ook tegen hulp aan „prestige-projecten", zoals bijvoorbeeld een hoogoven diep in het binnenland, geheel afhankelijk van ingevoerd schroot.

Lid Himloeng Himal expeditie werd ziek

Aanval op de top uitgesteld

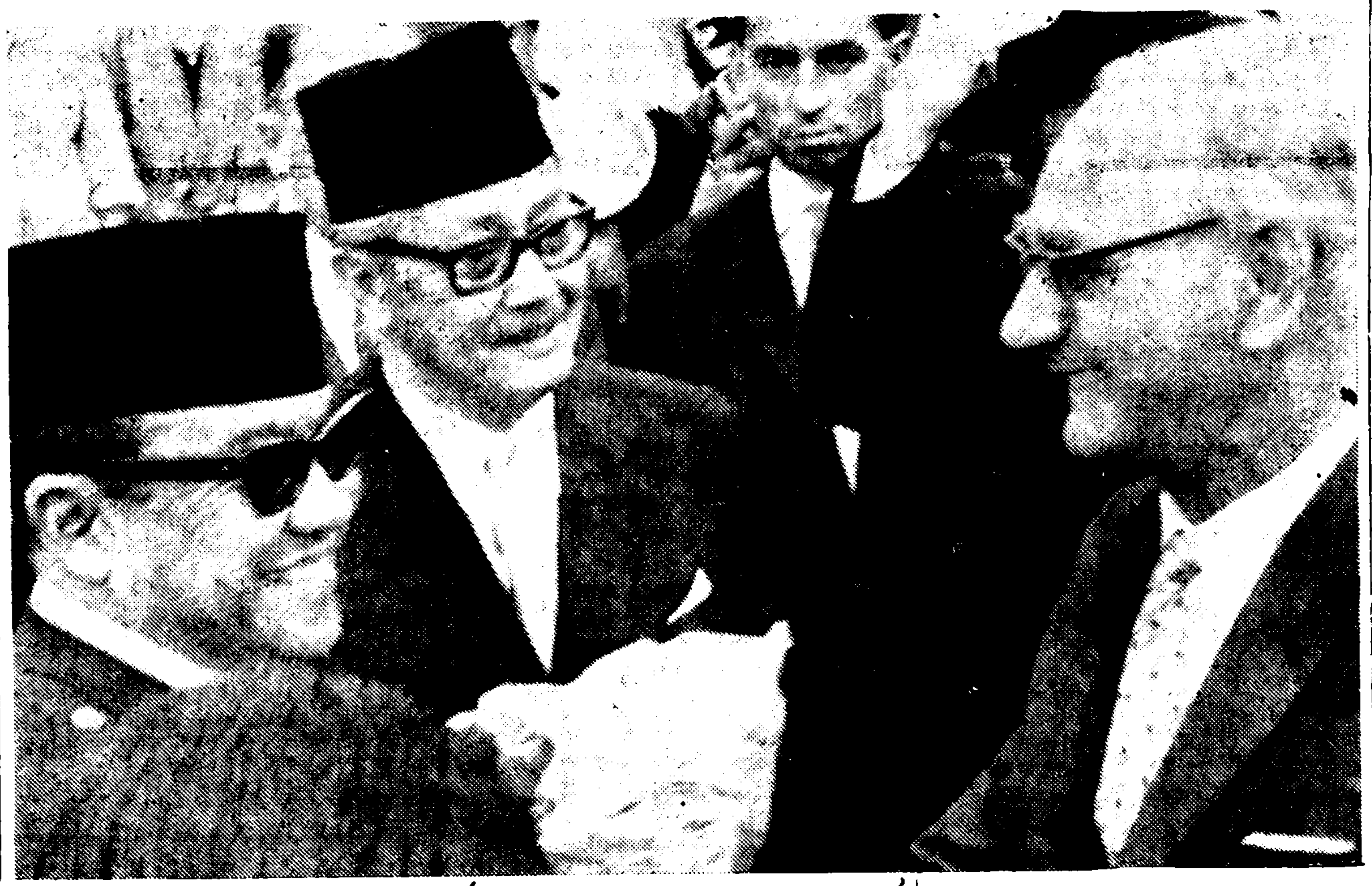
KATMANDOE (Nepal) (RTR) — De 23-jarige mijnbouwkundige student Charles Dufour, een der leden van de vijf man sterke Nederlandse expeditie, die de Himloeng Himal-berg in Nepal wil beklimmen, is per hefschroefvliegtuig naar Katmandoe teruggevlogen.

De expeditie is 7 september uit Katmandoe vertrokken. Dufour kreeg zes dagen geleden koorts, waarna de leider der expeditie, Jan Boon, via de radio een oproep om hulp uitzond. Hierop werd hij door een Amerikaanse helikopter opgehaald en naar Katmandoe overgebracht. De dokters die Dufour hebben onderzocht, verklaren dat hij lichte koorts heeft, die vermoedelijk door een virus-infectie wordt veroorzaakt.

Dufour hoopt zich weer bij zijn expeditiegenoten te kunnen voegen, om althans het geologische werk der expeditie te kunnen meemaken. Zijn metgezellen, die volgende week het basiskamp moeten bereiken, van waaruit de laatste fase der beklimming zal worden begonnen, zullen tot 25 oktober op hem wachten, alvorens de aanval op de top van de Himloeng Himal te beginnen.

Thai's vorsten bezoeken België

BERN (RTR) — Koning Phoemibol Adoelidej en koningin Sirikit van Thailand, die thans in Zwitserland verblijven, zullen van donderdag tot zaterdag een particulier bezoek aan België brengen, aldus luidt een gisteren door de Thailandse radio omgeroepen bericht.



President Soekarno wordt op het Weense vliegveld verwelkomd door burgemeester Franz Jonas. De president, die een bezoek aan verschillende landen brengt, ondergaat een medische behandeling in Oostenrijk.

Talentpracticum leert Frans in vier weken

Bewindsman naar cursus

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Staatssecretaris drs J. A. Bakker van Economische Zaken behoort op het ogenblik tot een groep van zeventien topfiguren, die in Noordwijk een cursus volgen in de Franse taal. Deze cursus is opgezet door het Verbond van Nederlandse werkgevers en het Centraal sociaal werkgeversverbond, die hiervoor de „Stichting talenpracticum" hebben opgericht. Het is een leergang, die de vreemde taal er op een dusdanige manier „inslijpt", dat de cursisten na vier weken werkelijk goed Frans spreken.

De twee verbonden hebben het initiatief genomen tot deze cursus, omdat vele vooraanstaande Nederlanders, vooral ondernemers in de EEG op gelijk niveau met hun buitenlandse collega's willen kunnen spreken. De cursus duurt vier weken, waarvan men drie dagen per week non-stop bijeen is. „We brengen de cursisten in een soort couveuse-toestand", zo werd ons medegedeeld. „Ze zijn verplicht de hele dag Frans te spreken, ook onderling in de schaarse vrije tijd en zij krijgen zelfs alleen maar Franse kranten onder ogen. De cursus maakt gebruik van audio-visuele hulpmiddelen, die zijn afgestemd op de frequentie van woorden en zinnen in de praktijk van alle dag. Men leert zoals een kind leert spreken: horen, zien en nadoen", aldus een deskundige. „Er worden onder meer dia's geprojecteerd van situaties in het dagelijkse leven, bijvoorbeeld aan het ontbijt, in een hotel, op straat. Daarbij worden dan toepasselijke zinnen uitgesproken, die vele keren moeten worden nagezegd, onder meer op bandrecorders."

Ook andere talen

De nieuwe stichting organiseert de cursussen slechts voor haar leden met een v.h.m.o.-opleiding, al zou men zo nodig bij dit systeem ook bij kennis-nul kunnen starten. Een enkele keer laat men ook personen toe, die geen lid kunnen worden uit hoofde van hun functie. Vandaar dat ook de staatssecretaris tot de deelnemers behoort. Ook zijn er enkele deelnemers uit vakbewegingskringen. Op het programma staan ook nog cursussen Spaans en Italiaans, terwijl men ook een cursus Nederlands wil organiseren voor in Nederland verblijvende buitenlanders.

Voedselbederf in India: 35 doden

NIEUW DELHI (RTR) — Voedselvergiftiging heeft te Madikera, in midden-India het leven gekost aan 35 schoolkinderen. 138 anderen zijn ziek.

Het voedsel, dat de kinderen vrijdag op de dorpsschool hebben gegeten, was afkomstig van de Amerikaanse hulporganisatie „CARE" („Cooperative for American Relief Everywhere"). De directeur van „CARE" in Nieuw-Delhi, David Jack, heeft echter verklaard dat een onderzoek z.i. zal aantonen dat de levensmiddelen hetzij door het water ter plaatse, hetzij door gebrek aan hygiëne zijn besmet.

SAMENZWEERDERS BOLIVIA UITGEZET

LA PAZ (RTR) — De voormalige Boliviaanse president Hernan Siles Zuazo en 34 andere Bolivianen, die hebben samengezworen om de regering onder president Victor Paz Estenssoro ten val te brengen, zijn dinsdag, als politieke uitgewekenen, per vliegtuig in Paraguay aangekomen. De samenzwering werd zondag ontdekt, waarna de regering-Estenssoro onverwijld voor geheel Bolivia de staat van beleg afkondigde.

Het was de bedoeling een nieuwe regering, onder Zuazo, aan de macht te brengen. De minister van Justitie Ciro Humboldt Barrero heeft meegedeeld dat een tachtigtal politici en leden van linkse partijen zijn gearresteerd. Ex-president Zuazo is, vóór de algemene verkiezingen, die in mei zijn gehouden, uit de „Nationale Revolutionaire Beweging", de regeringspartij, gezet, omdat hij zich aan het hoofd had geplaatst van een aantal leden, die het niet eens waren met de partijleiding.

Collegialiteit bestuur Kerk bron onenigheid

Geen grondslag in bijbel aanwezig?

ROME (ANP) — Op de openingsdag van de derde zitting van het Vaticaanse concilie blijkt een stuk te zijn verspreid waarin stelling genomen werd tegen de bisschoppelijke collegialiteit — de medeverantwoordelijkheid van de bisschoppen voor het bestuur van de Kerk. Volgens dit stuk zouden in de bijbel onvoldoende gronden voor deze opvatting worden gevonden. Zoals gemeld vormt de collegialiteitsgedachte een der hoofdpunten van het Concilie.

Op een persconferentie van Amerikaanse bisschoppen, waarop dit werd bekendgemaakt, werd gezegd dat het stuk is opgesteld op last van mgr Periele Felici, secretaris-generaal van het concilie. Deze noemde het officieel een „votum", hoewel deze term voor andere concilieonderwerpen is voorbehouden. Het werd door de in Rome wonende consultatoren van het pauselijk bijbelinstituut opgesteld.

Grondslag in bijbel

Vier dagen voordat de coördinatiecommissie van het concilie zou bijeenkomen, op 27 mei, gaf mgr Felici, volgens zeggen „in opdracht van de paus", aan enkele bijbelgeleerden opdracht te onderzoeken in hoeverre in de bijbel passages konden worden gevonden die de grondslag zouden vormen van de leer over de bisschoppelijke collegialiteit. Voor het raadplegen van de buiten Rome verblijvende leden en consultatoren van de commissie ontbrak de tijd. Men vraagt zich nu af waarom zo snel een verklaring over een zo belangrijk onderwerp moest worden opgesteld en waarom het stuk nu pas aan de concilievaders is uitgereikt, enkele dagen voordat over deze kwestie wordt gestemd.

Portugal protesteert tegen optreden van India in GOA

Rechten van individu worden terzijde gelegd

LISSABON (RTR) — Portugal heeft bij de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Oe Thant, en de Veiligheidsraad geprotesteerd tegen de „vervolging" van Portugese burgers in Goa, zo deelde het Portugese ministerie van Buitenlandse Zaken dinsdag in een communiqué mee. Het aan de westkust van India gelegen Goa heeft ruim viereneenhalve eeuw onder Portugees bestuur gestaan. In december 1961 werd het, evenals de Portugese gebieden Daman en Dioe, binnengevallen door Indiase troepen en enkele maanden later door India geannexeerd.

Volgens het Portugese communiqué heeft de Indiase politie in Goa de laatste nog van kracht zijnde rechten van het individu terzijde geschoven en bevindt Goa zich nu „in een klimaat van angst en gruwel". De levensomstandigheden zijn er sinds 1962 in ernstige mate verslechterd, nadat zich een reeks explosies had voorgedaan. De bevolking is nu in „een staat van opstandigheid en wanhoop gekomen die de regering in Nieuw Delhi niet langer kan verhelen". Volgens Indiase persberichten zijn in juli in vijf steden in Goa opnieuw ontploffingen voorgekomen, die aanzienlijke schade aanrichtten. De Indiase autoriteiten zonden militaire versterkingen naar het gebied, lieten massa-arrestaties verrichten, woningen doorzoeken en razzia's houden. India had de explosies op rekening geschreven van internationale avonturiers, buitenlandse agenten of „vrienden van de Portugezen", aldus het communiqué, „maar van geen van deze beweringen is de juistheid aangetoond, en de Indiase autoriteiten weigeren toe te geven dat de staat van oproer waarin de bevolking van Goa verkeert verantwoordelijk is voor deze protestdaden".

Christendom vervolgd

De Indiërs hebben, in overeenstemming met hun politiek om Goa zijn eigen karakter en cultuur geheel te ontnemen, de vervolging van het christendom geïntensiveerd, zo zegt het Portugese ministerie van Buitenlandse Zaken voorts. Ze hebben ook rassenscheiding aangemoedigd, alle publieke vrijheden onderdrukt en de handel stilgelegd, aldus het communiqué.